Skenirajte QR kod
da biste vidjeli priručnik.

KORISNIČKI PRIRUČNIK

# HLADNJAK & ZAMRZIVAČ

Prije početka postavljanja pažljivo pročitajte ove upute. One će vam pojednostaviti postavljanje i osigurati ispravno i sigurno postavljanje proizvoda. Spremite ove upute u blizini proizvoda nakon postavljanja za buduću upotrebu.

**HRVATSKI**

MFL71782469
Rev.06_042926

www.lg.com

Autorsko pravo © 2023-2026 LG Electronics. Sva prava pridržana

# SADRŽAJ

Ovaj priručnik može sadržavati ilustracije ili sadržaj koji se razlikuju od modela koji ste kupili.

Ovaj je priručnik podložan izmjenama koje provodi proizvođač.

## SIGURNOSNE UPUTE


PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE ..... 4
UPOZORENJE ..... 4
OPREZ ..... 10


## POSTAVLJANJE


Prije postavljanja ..... 12
Uklanjanje vrata hladnjaka i zamrzivača ..... 13
Spajanje na slavinu za vodu ..... 16
Poravnavanje uređaja i vrata ..... 17
Uključivanje napajanja ..... 20
Pomicanje uređaja za premještanje ..... 21


## RAD


Prije upotrebe ..... 22
Značajke proizvoda ..... 25
Upravljačka ploča ..... 29
Dispenzer leda i vode ..... 31
Automatski ledomat ..... 33
InstaView ..... 37
Vrata u vratima ..... 37
Poseban prostor ..... 38
Ladica ..... 38
Polica ..... 39
Košara vrata ..... 41


## PAMETNE FUNKCIJE


Aplikacija LG ThinQ ..... 42
Smart Diagnosis ..... 44


## ODRŽAVANJE


Čišćenje ..... 45
Filtar zraka ..... 46

Filtar za vodu .....47

## RJEŠAVANJE PROBLEMA

Prije pozivanja servisnog centra .....49

## DODATAK

ZAŠTITA OKOLIŠA.....57

# SIGURNOSNE UPUTE

## PROČITAJTE SVE UPUTE PRIJE UPOTREBE

Sljedeće smjernice za sigurnost namijenjene su sprječavanju nepredviđenih rizika ili oštećenja uzrokovanih neopreznom ili nepravilnom upotrebom proizvoda.

Smjernice su podijeljene na **„UPOZORENJE"** i **„OPREZ"** kao što je opisano u nastavku.

### Sigurnosne poruke

| | |
|---|---|
| ⚠ | Ovaj se simbol prikazuje da bi ukazao na događaje i radnje koji mogu predstavljati opasnost. Pažljivo pročitajte dio s ovim simbolom i slijedite upute kako biste izbjegli rizik. |
| ⚠ | **UPOZORENJE**<br><br>Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do težih ozljeda ili smrti. |
| ⚠ | **OPREZ**<br><br>Ovo označava da u slučaju nepridržavanja uputa može doći do lakših ozljeda ili oštećenja proizvoda. |

## UPOZORENJE

### ⚠ UPOZORENJE

Kako biste smanjili opasnost od eksplozije, požara, smrti, strujnog udara, ozljede ili opekotina osoba prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

### Tehnička sigurnost

- Ovim se uređajem mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s manjkom iskustva i znanja, uz nadzor ili upute o sigurnoj upotrebi uređaja te ako razumiju uključene opasnosti. Djeca se ne smiju igrati

s uređajem. Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora.

- Ovim se uređajem ne bi trebale koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih tjelesnih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, ili s manjkom iskustva i znanja, osim ako ih osoba koja je odgovorna za njihovu sigurnost ne nadzire ili im daje upute u vezi s upotrebom uređaja. Djecu treba nadgledati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Djeca stara između 3 i 8 godina smiju puniti i prazniti hladnjake.
- Ovaj uređaj namijenjen je za domaćinstva i slične primjene kao što su:
  - kuhinje za zaposlenike u trgovinama, uredima, radnjama i drugim radnim prostorima;
  - kuće na malim obiteljskim gospodarstvima i za goste hotela, motela i druge vrste smještajnih objekata;
  - objekte za iznajmljivanje s uslugom noćenja i doručka;
  - dostava hrane i slične maloprodajne primjene.
- Ovaj rashladni uređaj nije namijenjen za upotrebu u ugradbenim primjenama.
- Ovaj uređaj nije namijenjen upotrebi u prijenosnim ili mobilnim instalacijama, kao što su plovila ili kamp prikolice, gdje će tijekom rada biti u pokretu.

Ovaj simbol upozorava vas da se zapaljivi materijali mogu zapaliti i izazvati požar, ako ne budete poduzeli mjere opreza.

- Ovaj uređaj sadrži malu količinu rashladnog sredstva na bazi izobutana (R600a), ali je također zapaljiva. Prilikom transporta i postavljanja uređaja, pobrinite se da se niti jedan dio kruga rashladnog sredstva ne ošteti.
- Rashladno sredstvo i izolacijski plin koji se upotrebljavaju u uređaju zahtijevaju posebne postupke odlaganja. Obratite se serviseru ili slično kvalificiranoj osobi prije njihova odlaganja.
- Nemojte oštetiti krug rashladnog sredstva.

- Ako je kabel za napajanje oštećen ili je otvor strujne utičnice labav, mora se zamijeniti. Nemojte upotrebljavati kabel za napajanje i obratite se ovlaštenom servisnom centru da biste izbjegli opasnost.
- Nemojte postavljati prijenosne utičnice s više utora ili prijenosne izvore napajanja sa stražnje strane uređaja.
- Sigurno priključite strujni utikač u strujnu utičnicu nakon što potpuno uklonite vlagu i prašinu.
- Nikada ne iskapčajte uređaj iz utičnice za napajanje povlačeći kabel za napajanje. Uvijek čvrsto uhvatite strujni utikač i povucite ga ravno iz strujne utičnice.
- Uklonite sve prepreke s ventilacijskih otvora u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi.
- U ovaj uređaj ne pohranjujte eksplozivne tvari poput limenki aerosola sa zapaljivim sredstvom za potiskivanje.
- Uređaj prevozite isključivo u uspravnom položaju i nemojte ga naginjati.
- Kad postavljate uređaj vodite računa da kabel napajanja ne bude zaglavljen ili oštećen.
- Ne upotrebljavajte mehaničke uređaje ili druga sredstva za ubrzavanje procesa odmrzavanja.
- Nemojte upotrebljavati sušilo za kosu da biste osušili unutrašnjost uređaja ili stavljati svijeće u unutrašnjost da biste uklonili neugodne mirise.
- Ne upotrebljavajte električne uređaje u odjeljcima za pohranu hrane u uređaju, osim ako pripadaju vrsti koju preporučuje proizvođač.
- Pazite da se prilikom pomicanja uređaja ne zaglavi dio tijela kao što je dlan ili stopalo.
- Odspojite kabel za napajanje prije čišćenja unutarnjeg ili vanjskog dijela uređaja. U unutrašnjost ili na vanjsku površinu uređaja u svrhu čišćenja ne prskajte vodu ili zapaljive tvari (pastu za zube, alkohol, razrjeđivač, benzen, zapaljive tekućine, abrazivna sredstva itd.). Nemojte čistiti uređaj četkama, krpama ili spužvama koje imaju grube površine ili su načinjene od metalnih materijala.

- Samo bi kvalificirano servisno osoblje iz servisnog centra tvrtke LG Electronics trebalo rastavljati ili popravljati uređaj.

## Rizik od požara i zapaljivih materijala

- Ako uočite istjecanje, izbjegavajte otvoreni plamen ili potencijalne izvore zapaljenja i na nekoliko minuta prozračite prostoriju u kojoj se nalazi uređaj. Kako biste izbjegli stvaranje zapaljive smjese plina i zraka u slučaju istjecanja iz kruga rashladnog sredstva, veličina prostorije u kojoj se uređaj nalazi mora odgovarati količini rashladnog sredstva koja se upotrebljava. Prostorija mora biti veća za 1 $m^2$ za svakih 8 g rashladnog sredstva R600a u uređaju.
- Rashladno sredstvo koje curi iz cijevi može se zapaliti ili uzrokovati eksploziju.
- Količina rashladnog sredstva u vašem uređaju prikazana je na identifikacijskoj pločici u uređaju.

## Postavljanje

- Uređaj treba prenositi dvoje ili više ljudi držeći ga sigurno.
- Postavite uređaj na čvrst i ravan pod.
- Uređaj nemojte postavljati na vlažno ili prašnjavo mjesto. Uređaj nemojte postavljati u vanjskom prostoru ili u bilo kojem prostoru koji je podložan utjecajima vremenskih uvjeta poput sunčeve svjetlosti, vjetra ili kiše ili temperatura ispod nula stupnjeva.
- Nemojte postaviti uređaj na izravnu sunčevu svjetlost ili ga izložiti toplini koju zrače toplinski uređaji poput štednjaka i grijalica.
- Pripazite da ne izložite stražnju stranu uređaja tijekom postavljanja.
- Postavite uređaj gdje je lako isključiti njegov utikač.
- Pripazite da vrata uređaja ne padnu tijekom sastavljanja ili rastavljanja.
- Pripazite da ne prikliještite, prignječite ili oštetite kabel za napajanje tijekom sastavljanja ili rastavljanja vrata uređaja.
- Pripazite da ne usmjerite strujni utikač prema gore ili ne naslonite uređaj na utikač.

- U utičnicu ne priključujte adapter za utičnice ili drugi pribor.
- Nemojte izmjenjivati ili produljivati kabel za napajanje.
- Provjerite je li strujna utičnica pravilno uzemljena i je li zatik za uzemljenje na kabelu za napajanje oštećen ili uklonjen sa strujnog utikača. Za više detalja o uzemljenju raspitajte se u informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Ovaj uređaj sadrži kabel za napajanje koji ima vodič za uzemljenje uređaja i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti uključen u prikladnu strujnu utičnicu koja je pravilno postavljena i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i pravilnicima.
- Nikada ne uključujte uređaj koji pokazuje znakove oštećenja. Ako imate sumnji, obratite se dobavljaču.
- Odložite sav ambalažni materijal (kao što su plastične vrećice i stiropor) dalje od djece. Ambalažni materijal može izazvati gušenje.
- Nemojte priključivati uređaj u višestruki utični adapter koji nema kabel za napajanje (montiran).
- Uređaj treba biti povezan s namjenskim vodom za napajanje sa zasebnim osiguračima.
- Nemojte upotrebljavati višestruku utičnicu koja nije ispravno uzemljena (prijenosnu). U slučaju da upotrebljavate pravilno uzemljenu višestruku utičnicu (prijenosnu), upotrebljavajte je s naznačenim kapacitetom napajanja ili većim i upotrebljavajte je samo za dotični uređaj.

## Rad

- Ne upotrebljavajte uređaj u druge svrhe (pohrana medicinskih ili eksperimentalnih materijala ili pošiljki), osim za upotrebu u domaćinstvu za čuvanje hrane.
- Ako voda prodre u električne dijelove uređaja, odspojite strujni utikač i obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Isključite strujni utikač kada jako grmi ili sijeva ili kada se uređaj ne upotrebljava duže vrijeme.
- Ne dirajte strujni utikač ili kontrole uređaja mokrim rukama.

- Nemojte prekomjerno savijati kabel za napajanje ili stavljati teške predmete na njega.
- Odmah isključite strujni utikač i obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics ako uočite čudne zvukove, mirise ili dim koji dolaze iz uređaja.
- Ne stavljajte ruke ili metalne predmete unutar područja u kojem se ispušta hladan zrak, na poklopac ili rešetku za otpuštanje topline na stražnjoj strani.
- Nemojte primjenjivati prekomjernu silu ili udarati stražnji poklopac uređaja.
- Pripazite na djecu u blizini kada otvarate ili zatvarate vrata uređaja. Vrata mogu udariti dijete i uzrokovati ozljede. Ne dopustite nikome da se ljulja niti na jednim vratima kako se uređaj ne bi prevrnuo i uzrokovao ozbiljne ozljede.
- Izbjegavajte opasnost od zatvaranja djece u uređaju. Dijete zatvoreno u uređaju može se ugušiti.
- U proizvod ne stavljajte žive životinje. Životinja se može ugušiti.
- Na uređaj ne stavljajte teške ili lomljive predmete, posude s tekućinom, zapaljive tvari, zapaljive predmete (npr. svijeće, svjetiljke itd.) ili uređaje za grijanje (kao što su štednjaci, grijalice itd.).
- Nemojte stavljati nikakve elektroničke uređaje (poput grijača i mobilnog telefona) u ovaj uređaj.
- Ako dođe do istjecanja plina (izobutana, propana, prirodnog plina itd.), ne dirajte uređaj ni strujni utikač i odmah prozračite prostor. Ovaj uređaj upotrebljava rashladni plin (izobutan, R600a). Iako upotrebljava male količine plina, plin je i dalje zapaljiv. Istjecanje plina tijekom prijevoza, postavljanja ili rada uređaja može uzrokovati požar, eksploziju ili ozljede ako dođe do iskrenja.
- Nemojte upotrebljavati ili pohranjivati zapaljive tvari (eter, benzen, alkohol, kemikalije, ukapljeni naftni plin, zapaljive raspršivače, insekticide, osvježivače zraka, kozmetiku itd.) u blizini uređaja.
- Uređaj ima spoj s uzemljenjem u svrhu vlastite funkcionalnosti.
- Povezujte samo s dovodom pitke vode.

- U slučaju spajanja na dovod vode priključite samo na dovod pitke vode.

- Napunite isključivo vodom za piće.
  - Ako koristite ledomat ili spremnik za vodu s dispenzerom, napunite ih isključivo pitkom vodom.

### Odlaganje

- Prilikom odlaganja uređaja, uklonite brtvu s vrata i ostavite police i košare na mjestu te držite djecu podalje od uređaja.

## OPREZ

### ⚠ OPREZ

Kako biste smanjili opasnost od manjih tjelesnih ozljeda, kvara ili oštećenja proizvoda ili imovine prilikom upotrebe ovog proizvoda, slijedite osnovne mjere opreza, uključujući sljedeće:

### Postavljanje

- Nakon što raspakirate uređaj, provjerite postoji li na njemu kakvo oštećenje zbog transporta.
- Pričekajte barem 3 do 4 sata kako bi krug hlađenja bio potpuno učinkovit.
- Uređaj pažljivo pomičite po osjetljivim podovima kako ih ne biste oštetili.

### Rad

- Nemojte dirati zamrznutu hranu ili metalne dijelove u odjeljku zamrzivača mokrim ili vlažnim rukama. To može uzrokovati ozebline.
- Ne stavljajte staklene posude, boce ili limenke (posebice ako sadrže gazirana pića) u pretinac zamrzivača, na police ili posudu za led gdje će biti izložene temperaturama ispod nule.
- Kaljeno staklo na prednjoj strani vrata uređaja ili police može se oštetiti udarcem. Ako je slomljeno, ne dodirujte ga rukama.

- Nemojte se naslanjati na vrata uređaja, odjeljak za pohranu ili policu ili se na njih penjati.
- Nemojte pohranjivati prekomjerne količine boca za vodu ili spremnika za jelo u košare vrata.
- Nemojte presnažno otvarati ili zatvarati vrata uređaja.
- Ako je šarka na vratima proizvoda oštećena ili neispravno radi, prekinite upotrebu i obratite se servisnom centru tvrtke LG Electronics.
- Spriječite životinje da glođu kabel za napajanje ili cijev za vodu.
- Nikada nemojte jesti zamrznutu hranu odmah nakon vađenja iz zamrzivača.
- Pazite da se dlan ili stopalo ne zaglave nakon otvaranja ili zatvaranja vrata uređaja ili vrata u vratima.

## Održavanje

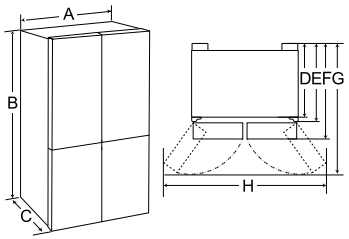
- Ovaj je uređaj opremljen unutarnjom LED rasvjetom koja ne zahtijeva održavanje. Ne skidajte poklopac niti LED žaruljicu radi popravka ili zamjene. Obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Nemojte čistiti staklene police ili poklopce toplom vodom kada su hladni. Mogu se razbiti ako ih izložite naglim promjenama temperature.
- Ne stavljajte police naopako. Police mogu pasti.
- Za uklanjanje leda iz uređaja obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.
- Bacite led iz posude za led u zamrzivaču tijekom dugotrajnih nestanaka struje.

# POSTAVLJANJE

## Prije postavljanja

### Dimenzije i slobodan prostor

Premala udaljenost od susjednih predmeta može dovesti do smanjenja sposobnosti zamrzavanja i povećanih troškova električne energije. Prilikom postavljanja uređaja treba ostaviti više od 50 mm slobodnog prostora između stražnje strane uređaja i zida.




| - | Veličina (mm) | | |
|---|---|---|---|
| | Vrsta 1 | Vrsta 2 | Vrsta 3 |
| A | 914 | 914 | 914 |
| B | 1 792 | 1 792 | 1 792 |
| C | 918 | 729 | 733 |
| D | 808 | 619 | 623 |
| E | 873 | 684 | 688 |
| F | 918 | 729 | 733 |
| G | 1 293 | 1 104 | 1 108 |
| H | 1 667 | 1 667 | 1 667 |

**NAPOMENA**

- Možete odrediti koje je uređaj vrste ako pogledate naljepnicu unutar uređaja.

### Temperatura okoline

- Uređaj je dizajniran za rad u ograničenom rasponu temperature okoline, ovisno o klimatskoj zoni.
- Na unutarnje temperature uređaja može utjecati položaj uređaja, temperatura okoline, učestalost otvaranja vrata i slično.
- Klimatski razred naznačen je na tipskoj naljepnici uređaja.

| Klimatski razred | Raspon temperature okoline °C |
|---|---|
| SN (Produženo Umjereno) | +10 – + 32 |
| N (Umjereno) | +16 – + 32 |
| ST (Suptropsko) | +16 - +38 / +18 - +38** |
| T (Tropsko) | +10 - +43* / +16 - +43 / +18 - +43** |

* Australija, Indija, Kenija

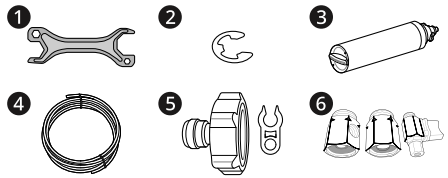
** Argentina

**NAPOMENA**

- Uređaji sa oznakom od SN do T su namijenjeni korištenju na temperaturi između 10 °C i 43 °C.

## Pribor

*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.



❶ Ključ*1

❷ C-prsten (uskočnik)*1

❸ Filtar za vodu*1

❹ Cijev za vodu*1

❺ Priključak cijevi i spojnica*1

❻ Priključak cijevi i ventil*1

# Uklanjanje vrata hladnjaka i zamrzivača

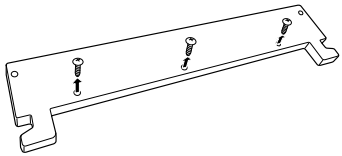
Ako su vaša ulazna vrata preuska za prolazak uređaja, uklonite vrata uređaja i bočno provucite uređaj.

## ⚠ UPOZORENJE

- Odspojite kabel za napajanje, osigurač ili prekidač strujnog kruga prije postavljanja, uklanjanja vrata ili čišćenja uređaja. Nepridržavanje ovih uputa može uzrokovati smrt, požar ili strujni udar.

## Uklanjanje poklopca šarke

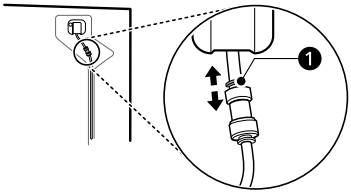
Izvadite vijak iz poklopca šarke na vrhu uređaja. Ravnim odvijačem podignite kukicu (nije vidljiva) koja se nalazi na dnu prednje strane poklopca.



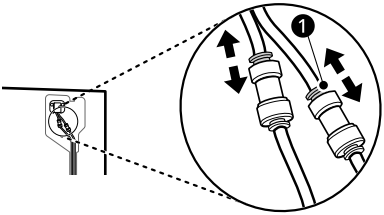
## Skidanje lijevih vrata hladnjaka

**1** Cijev za dovod vode spojena je na gornji desni dio na stražnjem dijelu uređaja. Držite spoj dovoda vode i pažljivo gurnite čahuru za zatezanje ❶ prema dolje da biste odvojili cijev za dovod vode, a zatim odvrnite poklopac plastične cijevi radi njezinog lakšeg uklanjanja. Prilikom ponovnog postavljanja vrata uvjerite se da je cijev za dovod vode čvrsto i potpuno gurnuta tako da se na cijevi vidi samo jedna crta crne boje. U suprotnom moguće je istjecanje velike količine vode.

- Spojevi se mogu razlikovati ovisno o modelu.
- Vrsta A*1



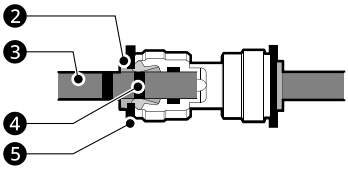

- Vrsta B*1




*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

## NAPOMENA

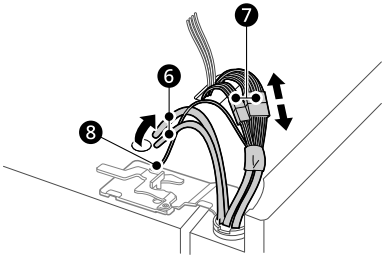
- Rastavljanje/postavljanje cijevi za vodu



## NAPOMENA

❷ Čahura za zatezanje ❸ Cijev ❹ Oznaka za umetanje ❺ Spojnica

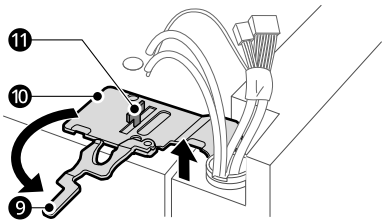
**2** Izvadite cijevi za dovod vode ❻. Odspojite sve žičane spojke ❼. Odvijte žicu za uzemljenje ❽.




## NAPOMENA

- Broj cijevi za dovod vode može se razlikovati ovisno o modelu.

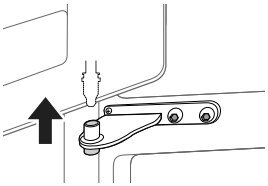
**3** Okrenite polugu šarke u smjeru suprotnom od kazaljke na satu ❾. Podignite gornju šarku ❿ od jezičca poluge šarke ⓫.




## ⚠ OPREZ

- Prilikom podizanja šarke od jezičca, pazite da vrata ne padu prema naprijed.

**4** Podignite vrata sa središnjeg zatika šarke i skinite ih.

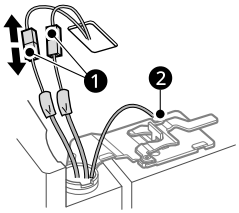


## ⚠ OPREZ

- Postavite vrata, iznutra okrenuta prema gore, na površinu koja nije hrapava.

## Uklanjanje desnih vrata hladnjaka

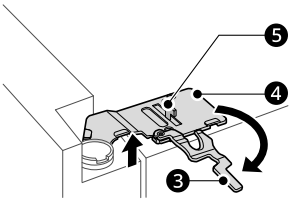
**1** Odspojite sve žičane spojke ❶. Odvijte žicu za uzemljenje ❷.




## NAPOMENA

- Broj žičanih spojki može se razlikovati ovisno o modelu.
- Žica za uzemljenje nalazi se samo na nekim modelima.

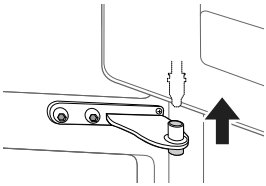
**2** Polugu šarke ❸ okrenite u smjeru kazaljke na satu. Podignite gornju šarku ❹ od jezičca poluge šarke ❺.




## ⚠ OPREZ

- Prilikom podizanja šarke s jezičca poluge šarke, pazite da vrata ne padnu prema naprijed. Preporučuje se da dvije ili više osoba izvode uklanjanje i ponovno postavljanje vrata.

**3** Podignite desna vrata hladnjaka dok se ne odvoje od sklopa srednje šarke.

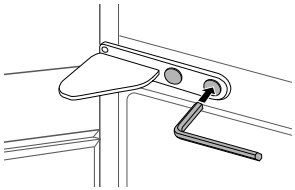


## ⚠ OPREZ

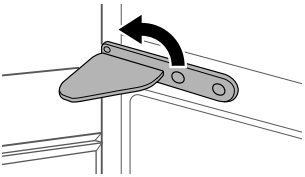
- Postavite vrata na površinu na kojoj se neće izgrebati s unutarnjom stranom prema gore.

## Uklanjanje vrata zamrzivača

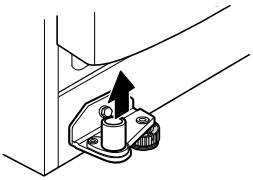
**1** Uklonite dva vijka šarke.



**2** Zakrenite šarku kako biste podigli zakretni dio tako da se vrata mogu podići. Podignite vrata sa donjeg zatika šarke i skinite ih.



**3** Uklonite vrata podizanjem sa donjeg zatika šarke.



## Ponovno postavljanje vrata hladnjaka i zamrzivača

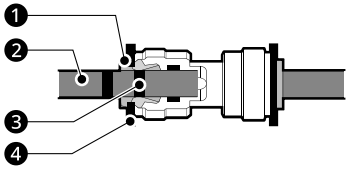
Ponovno postavite vrata obratnim redoslijedom postupka uklanjanja nakon što uređaj prođe kroz sva ulazna vrata.

## ⚠ OPREZ

- Prvo postavite desna vrata hladnjaka.

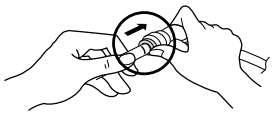
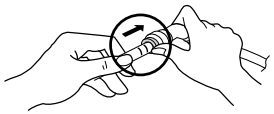
## NAPOMENA

- Rastavljanje/postavljanje cijevi za vodu.

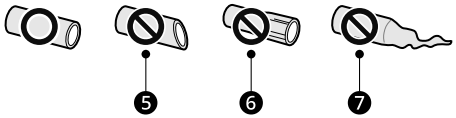



❶ Čahura za zatezanje ❷ Cijev ❸ Oznaka za umetanje ❹ Spojnica

- Lagano umećite cijev sve dok ne bude vidljiva samo jedna od oznaka cijevi. Povucite cijev kako biste bili sigurni da je dobro pričvršćena.

| | |
|---|---|
| **Ispravno** |  |
| **Neispravno** |  |

- Ako je završetak cijevi za vodu oštećen, potrebno ga je skratiti kako bi se osiguralo da ne curi kada se ponovno namjesti.




❺ Neravno ❻ Oštećeno ❼ Razvučeno

# Spajanje na slavinu za vodu

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

## Zahtjevi za dovod vode

Priključite uređaj na dovod hladne vode s maksimalnim pritiskom dovoda vode koji ne premašuje 1,0 MPa. Za optimalan rad dispenzera za vodu preporučuje se pritisak vode između 138 kPa i 827 kPa. Ako je hladnjak postavljen u području s visokim pritiskom vode (iznad 872 kPa), mora se ugraditi ventil za smanjenje pritiska. Ako je hladnjak postavljen u području s niskim pritiskom vode (ispod 138 kPa), možete instalirati crpku za pojačanje pritiska vode radi kompenziranja niskog pritiska. Obratite se vodoinstalateru ako niste sigurni kako provjeriti pritisak vode.

Ako je sustav za filtraciju vode povratne osmoze povezan s vašim dovodom hladne vode, pritisak vode za sustav za filtraciju povratne osmoze treba biti najmanje 138 kPa.

## ⚠ UPOZORENJE

- Isključite napajanje uređaja prije izvršavanja bilo kakvih radova povezivanja dovoda za vodu. U suprotnome može doći do strujnog udara.
- Povežite dovod vode samo s dovodom hladne vode. U suprotnome može doći do kvara filtra za vodu. Udaranje vode u cijevi u kućnom sustavu cijevi može oštetiti dijelove uređaja i dovesti do curenja vode ili poplave.
- Povezujte samo s dovodom pitke vode.
- Povezivanje dovoda vode smije izvršiti samo stručni vodoinstalater u skladu s mjesnim zakonodavstvom i propisima u vezi s kvalitetom vode.

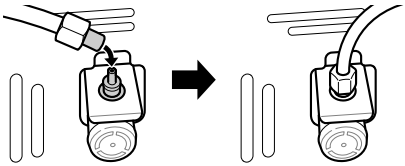
## NAPOMENA

- Postavljanje dovoda vode nije obuhvaćeno jamstvom uređaja.

## Povezivanje vode na uređaj

1 Odvijte metalnu maticu s vijencem s navojima sa stražnje strane uređaja i stavite je na jedan kraj cijevi za vodu.

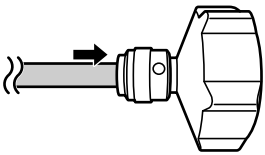
2 Čvrsto gurnite cijev za vodu na ulazni ventil za vodu i zategnite maticu s vijencem.



## Povezivanje sa slavinom za vodu

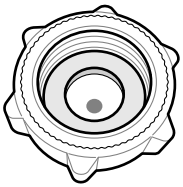
Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

1 Gurnite cijev za vodu u otvor priključka za slavinu koji je isporučen s priborom. Cijevi trebate čvrsto držati dok se priključak gura u cijev.



2 Provjerite je li gumena podloška namještena unutar priključka za vodu prije povezivanja sa slavinom.

- Možda ćete trebati kupiti poseban priključak ili prilagodnik ako veličina slavine ne odgovara veličini navoja na isporučenom priključku.



### NAPOMENA

**Samo za Njemačku**

- Priključite uređaj samo na slavinu za vodu sa zaštitnim uređajem (prema EN 1717) radi sprječavanja zagađivanja vode zbog povratnog protoka vode.
- Upitajte vodoinstalatera kako biste bili sigurni. Ako je slavina vode bez zaštitnog ventila protiv povratnog protoka (prema EN 1717) potrebno je između slavine i dovodnog crijeva za vodu postaviti dodatni zaštitni ventil protiv povratnog protoka usklađen s njemačkim pravilnikom o pitkoj vodi.

## Provjera spoja za vodu

1 Uključite dovod vode i uređaj. Pažljivo provjerite sve elemente kako ne bi bilo curenja uslijed lošeg postavljanja cijevi.

2 Pritisnite i držite tipku **Water Filter** tri sekunde. Aktivirat će se novi filtar za vodu.

3 Stavite čašu ispod dispenzera za vodu kako biste provjerili teče li voda kroz čitavi uređaj.

4 Provjerite priključnu cijev i zglobove kako ne bi bilo curenja.

# Poravnavanje uređaja i vrata

## Prije početka

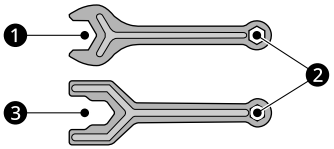
Ako se čini da su vrata uređaja neporavnata, slijedite upute u nastavku za poravnanje vrata.

### NAPOMENA

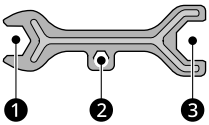
- Ključ se može razlikovati ovisno o modelu. Isporučit će se jedan od raspoloživih ključeva.

## NAPOMENA

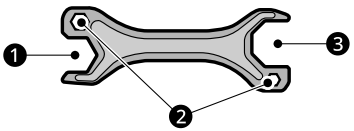
- Ključ tip A



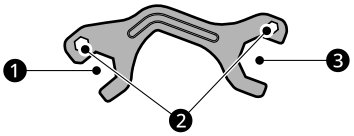

- Ključ tip B




- Ključ tip C




- Ključ tip D

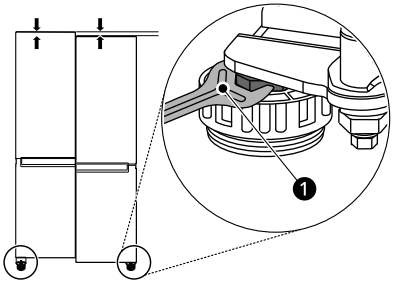



## Poravnavanje uređaja

Uređaj ima dvije prednje nožice za poravnanje. Podesite nožice kako biste promijenili nagib na prednjoj i stražnjoj strani te na bočnim stranama. Ako uređaj nije stabilan ili se vrata ne mogu lako zatvoriti, podesite nagib uređaja s pomoću uputa u nastavku.

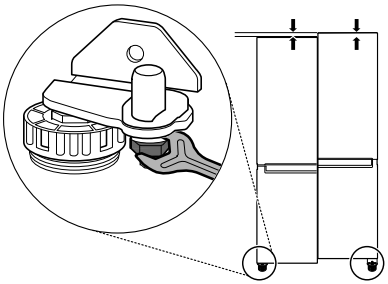
Sasvim je normalno da uređaj bude malo nagnut unatrag čak i kad su prednje nožice potpuno okrenute.

Upotrijebite ključ ❶ da biste podesili visinu okretanjem nožice za poravnanje ulijevo za podizanje ili udesno za spuštanje.

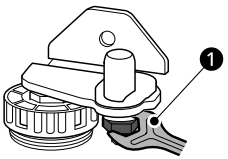



## Poravnanje vrata za vrata zamrzivača

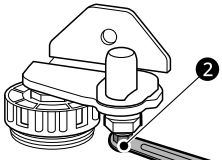
Ako vrata uređaja nisu poravnata, podesite razliku u visini vrata uređaja.



1 Otvorite vrata i upotrijebite ključ ❶ da biste otpustili pričvrsnu maticu okretanjem ulijevo.



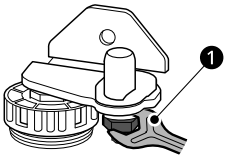
**2** Upotrijebite ključ ❷ da biste podesili visinu okretanjem prilagodnog klina šarke ulijevo ili udesno.




## ⚠ OPREZ

- Nemojte podešavati visinu vrata uređaja za više od 3 mm.

**3** Upotrijebite ključ ❶ da biste zategnuli pričvrsnu maticu okretanjem udesno.



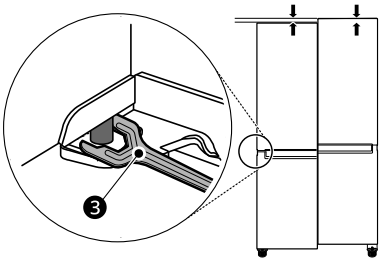

## NAPOMENA

- Poravnanje vrata možda neće biti moguće ako pod nije ravan ili je slabe ili loše konstrukcije.
- Hladnjak je težak i potrebno ga je postaviti na nepokretnu, čvrstu i ravnu površinu.
- Neki drveni podovi mogu uzrokovati poteškoće s poravnanjem ako se previše savijaju.

## Poravnanje lijevih vrata hladnjaka

**Uređaj vrste A**

Otvorite vrata hladnjaka i pomoću ključa ❸ okrenite vijak šarke vrata.




**Uređaj vrste B**

C-spojnica (uskočnik) može se razlikovati ovisno o modelu.

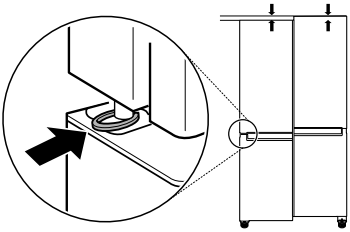
- C-spojnica vrste A

Ako su vrata postavljena prenisko, podignite lijeva vrata i s pomoću dugih uskih kliješta umetnite C-spojnice (uskočnike) sve dok oboja vrata nisu poravnata.

- C-spojnica vrste B

Ako su vrata prenisko, podignite lijeva vrata i umetnite samo jednu C-spojnicu odgovarajuće debljine.

- Ako je C-spojnica već umetnuta na srednju šarku, uklonite je prije umetanja nove C-spojnice.



**⚠ OPREZ**

- Vrata su teška. Potrebne su dvije ili više osoba za podizanje i poravnavanje vrata hladnjaka kako bi se spriječile ozljede.
- Mali dijelovi predstavljaju opasnost jer ih mala djeca mogu progutati. C-spojnice držite izvan dohvata djece.

## Poravnanje desnih vrata hladnjaka

Najprije namjestite lijeva vrata hladnjaka.

C-spojnica (uskočnik) može se razlikovati ovisno o modelu.

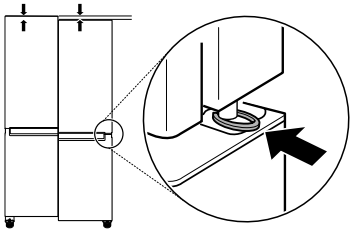
- Vrsta A

Ako su vrata postavljena prenisko, podignite desna vrata i s pomoću dugih uskih kliješta umetnite C-spojnice (uskočnike) sve dok oboja vrata nisu poravnata.

- Vrsta B

Ako su vrata prenisko, podignite vrata i umetnite samo jednu C-spojnicu odgovarajuće debljine.

- Ako je C-spojnica već umetnuta na srednju šarku, uklonite je prije umetanja nove C-spojnice.



**⚠ OPREZ**

- Vrata su teška. Potrebne su dvije ili više osoba za podizanje i poravnavanje vrata hladnjaka kako bi se spriječile ozljede.
- Mali dijelovi predstavljaju opasnost jer ih mala djeca mogu progutati. C-spojnice držite izvan dohvata djece.

# Uključivanje napajanja

## Priključivanje napajanja uređaja

Za uključivanje uređaja priključite utikač u električnu utičnicu. Ne priključujte druge uređaje u istu utičnicu.

**NAPOMENA**

- Nakon povezivanja kabela za napajanje (ili utikača) s utičnicom, pričekajte dovoljno vremena prije stavljanja hrane u uređaj. Ako hranu stavite unutra prije nego što se uređaj sasvim ohladi, hrana se može pokvariti. Provjerite jeste li uklonili svu prozirnu zaštitnu foliju s mjesta gdje je bila zalijepljena na vrata.
- Za isključivanje uređaja odvojite utikač iz električne utičnice.

# Pomicanje uređaja za premještanje

## Pomicanje uređaja

1 Uklonite svu hranu iz unutrašnjosti uređaja.

2 Pričvrstite kabel za napajanje.

- Modeli s kukom za utikač:

  Izvucite utikač iz utičnice i učvrstite ga kukom za utikač sa stražnje ili gornje strane uređaja.

- Modeli bez kuke za utikač:

  Izvucite utikač iz utičnice i pričvrstite kabel za napajanje ljepljivom trakom na onu stranu uređaja na kojoj je utičnica na mjestu postavljanja.

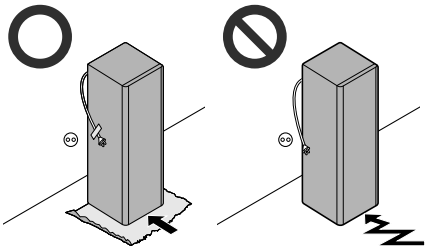
3 Učvrstite dijelove kao što su police i ručka vrata ljepljivom trakom kako biste spriječili njihov pad prilikom pomicanja uređaja.

4 Oprezno pomaknite uređaj s više od dvoje ljudi.

Kada prevozite uređaj na velike udaljenosti, neka uređaj bude u uspravnom položaju.

### ⚠ OPREZ

- Uređaj pažljivo pomičite po osjetljivim podovima kako ih ne biste oštetili.
  - Koristite karton, podnu prostirku ili tepih kako biste spriječili ogrebotine na podu prilikom postavljanja ili pomicanja uređaja.
  - Uređaj ne pomičite cik-cak putanjom.



5 Nakon postavljanja uređaja priključite utikač u utičnicu za napajanje iz mreže i uključite ga.

# RAD

## Prije upotrebe

### Napomene za rad

- Korisnici bi trebali imati na umu da može doći do zaleđivanja ako se vrata ne zatvore do kraja ili ako je tijekom ljeta velika vlažnost.
- Provjerite ima li dovoljno prostora između hrane na polici i košare vrata kako bi se vrata mogla zatvoriti do kraja.
- Ako vrata hladnjaka ostanu otvorena dulje vrijeme, temperatura u odjeljcima može značajno narasti.
- Ako je hladnjak dulje vrijeme prazan, isključite ga, odmrznite, očistite, osušite te vrata ostavite otvorenima kako se u unutrašnjosti ne bi stvorila plijesan.
- Imajte na umu da prema tehničkim značajkama uređaja postoji dopušteni raspon povećanja temperature nakon odmrzavanja. Ako želite smanjiti učinak povećanja temperature na čuvanje hrane, hranu stavite u posude ili je zamotajte u nekoliko slojeva.

### Alarm za otvorena vrata

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

Alarm se oglašava ako vrata ostanu otvorena ili nisu do kraja zatvorena.

**NAPOMENA**

- Ako se zvuk alarma čuje čak i nakon zatvaranja svih vrata, obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics.

### Prepoznavanje kvara

Uređaj može automatski prepoznati probleme tijekom rada.

**NAPOMENA**

- Ako se prepozna problem, uređaj neće raditi te će se prikazati kôd pogreške čak i kad se pritisne bilo koja tipka.
- Ako se na zaslonu pojavi kod pogreške, nemojte isključiti napajanje. Odmah se obratite informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics i prijavite kod pogreške. Ako isključite napajanje, serviser iz informacijskog centra možda neće moći pronaći problem.

### Prijedlozi za uštedu energije

- Za najučinkovitije korištenje energije držite sve unutarnje dijelove (tj. posude na vratima, ladice i police) na mjestima gdje se originalno i nalaze. Promjena njihova položaja može prouzročiti manje učinkovitu potrošnju energije ili lošija radna svojstva.
- Provjerite ima li dovoljno prostora među hranom. To omogućuje ujednačeno cirkuliranje hladnog zraka i smanjuje račun za struju.
- Umetnite vruću hranu tek nakon što se ohladila kako biste spriječili stvaranje rose i zaleđivanje.
- Kada stavljate hranu u zamrzivač, postavite temperaturu zamrzivača koja je niža od temperature naznačene na hrani.
- Nemojte postaviti nižu temperaturu uređaja nego što je potrebno.
- Ne stavljajte hranu blizu senzora temperature u hladnjaku. Zadržite udaljenost od barem 3 cm od senzora.

### Učinkovito spremanje namirnica

- Hrana se može smrznuti ili pokvariti ako je pohranjena na pogrešnoj temperaturi. Namjestite pravilnu temperaturu zamrzivača prema hrani koju ćete pohraniti.
- Smrznutu ili ohlađenu hranu čuvajte u dobro zatvorenim posudama.

- Provjerite datum isteka i naljepnicu (upute za pohranu) prije spremanja hrane u uređaj.
- Nemojte spremati hranu na duže vrijeme ako se lako kvari pri niskim temperaturama.
- Nezamrznutu hranu nemojte stavljati u izravan dodir s hranom koja je već zamrznuta. Možda će biti potrebno smanjiti količinu hrane za zamrzavanje ako očekujete da ćete hranu zamrzavati svaki dan.
- Ohlađenu ili zamrznutu hranu stavite u hladnjak ili zamrzivač odmah nakon kupnje.
- Sirovo meso i ribu pohranite u odgovarajuće odjeljke u hladnjaku kako ne bi dolazili u dodir s drugom hranom niti kapali na nju.
- Ohlađenu hranu i druge namirnice možete držati na ladici za povrće.
- Izbjegavajte ponovno zamrzavanje bilo koje hrane koja je potpuno odmrznuta. Ponovno zamrzavanje odmrznute hrane smanjit će njezin okus i nutritivne vrijednosti.
- Nemojte prepuniti uređaj. Hladan zrak ne može pravilno kružiti ako je uređaj prepun.
- Ohladite vruću hranu prije spremanja. Ako se u njega stavi previše vruće hrane, unutrašnja temperatura uređaja može se povećati i negativno utjecati na drugu hranu u uređaju.
- Ako postavite prenisku temperaturu za hranu, može se zamrznuti. Ne postavljajte temperaturu nižu od temperature potrebne za ispravno čuvanje hrane.
- Ako uređaj ima odjeljke za rashlađivanje, u njih ne stavljajte voće i povrće s većom količinom vlage jer se mogu smrznuti zbog niske temperature.
- U slučaju nestanka struje, nazovite tvrtku za opskrbu električnom energijom i raspitajte se o trajanju nestanka struje.
  - Dok nema struje, trebali biste izbjegavati otvaranje vrata.
  - Kada se napajanje ponovno uspostavi, provjerite stanje hrane.

## Maksimalan kapacitet zamrzavanja

- Za maksimalan kapacitet zamrzavanja postavite temperaturu zamrzivača na najnižu postavku temperature.
- Funkcija **Express Freeze** omogućuje da zamrzivač postigne svoj maksimalan kapacitet zamrzavanja. To obično traje do 24 sata i automatski se isključuje.
- Funkcija **Express Freeze** mora biti uključena tijekom 7 sata prije nego što stavite svježe proizvode u odjeljak zamrzivača.
- Za brzo zamrzavanje čuvajte hranu na najgornjim policama. Namirnice će se najbrže zamrznuti na policama zamrzivača.
- Da biste postigli bolje strujanje zraka, umetnite sve unutrašnje dijelove poput košara, ladica i polica.

## Zamrzavanje maksimalne količine hrane

Ako morate uskladištiti veliku količinu hrane, sve ladice osim najdonje izvadite iz uređaja, a hranu treba naslagati izravno na police u zamrzivaču.

### ⚠ OPREZ

- Kako biste uklonili ladice, prvo uklonite hranu iz njih, a zatim ih oprezno izvucite. Ako to ne napravite pažljivo, može doći do ozljeda ili oštećenja ladica.

### NAPOMENA

- Oblik svake ladice može biti drugačiji, umetnite ih u ispravan položaj.

## Odjeljak s dvije zvjezdice

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

- Košara ili ladica odjeljka s dvije zvjezdice (**) mogu se upotrebljavati za čuvanje leda i hrane

na kraće razdoblje na temperaturi od -12 °C do -18 °C.

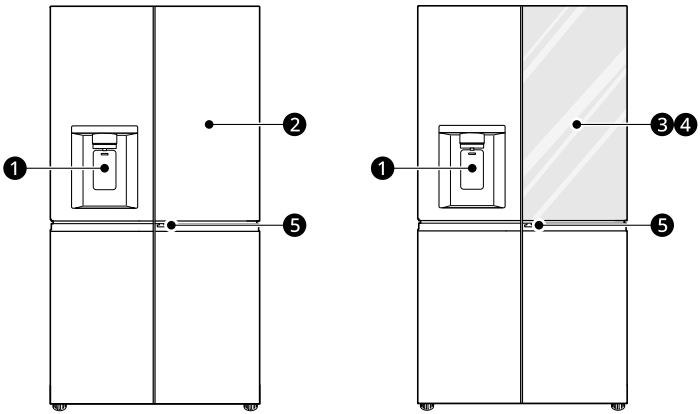
- U odjeljke za zamrznutu hranu s dvije zvjezdice možete pohraniti prethodno zamrznutu hranu i sladoled ili u njima napraviti sladoled i kockice leda.
- Odjeljci za zamrznutu hranu s dvije zvjezdice nisu prikladni za zamrzavanje svježe hrane.
- Broj košara u vratima zamrzivača i ladica zamrzivača s odjeljcima s dvije zvjezdice može se razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

# Značajke proizvoda

Izgled ili komponente uređaja mogu se razlikovati od modela do modela.

## Vanjski dio uređaja

*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.




❶ **Uporaba dozatora za filtriranu vodu i led.**[*1]

Dozira pročišćenu vodu i led.

❷ **Door in Door**[*1]

Vrata u vratima dvostruki su sustav vrata. Mogu se otvoriti pojedinačno ili zajedno s glavnim vratima. Možete lako pronaći i pristupiti svojim omiljenim grickalicama ili namirnicama.

❸ **InstaView Door in Door**[*1]

Odjeljak InstaView vrata u vratima omogućava jednostavan pristup često korištenim namirnicama.

❹ **InstaView**[*1]

Dvaput pokucajte na staklo za uključivanje ili isključivanje LED svjetla unutar pretinca **InstaView**.

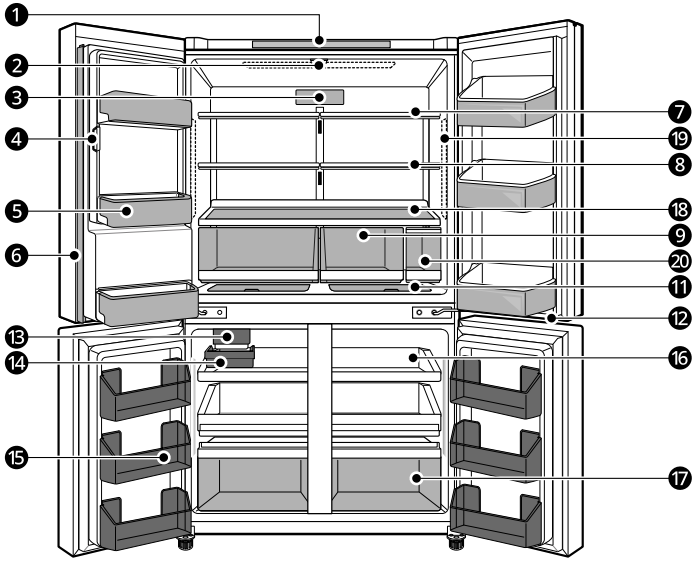
❺ **Poluga za vrata u vratima**[*1]

Otvara vrata u vratima.

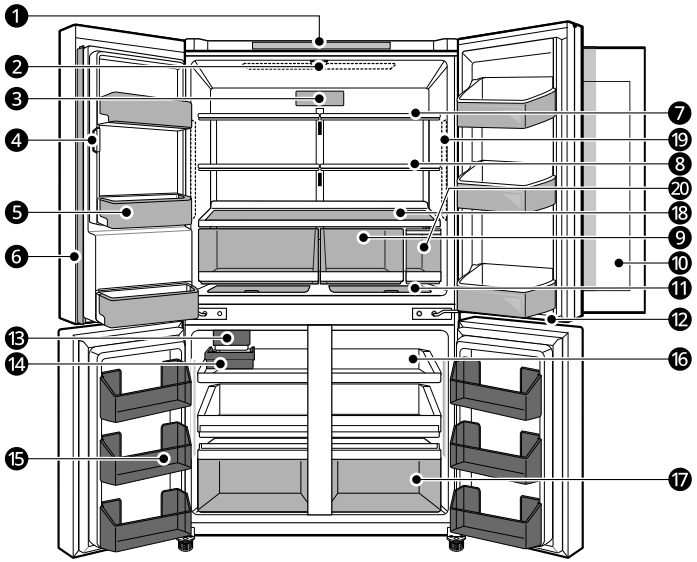
## Unutrašnjost

*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

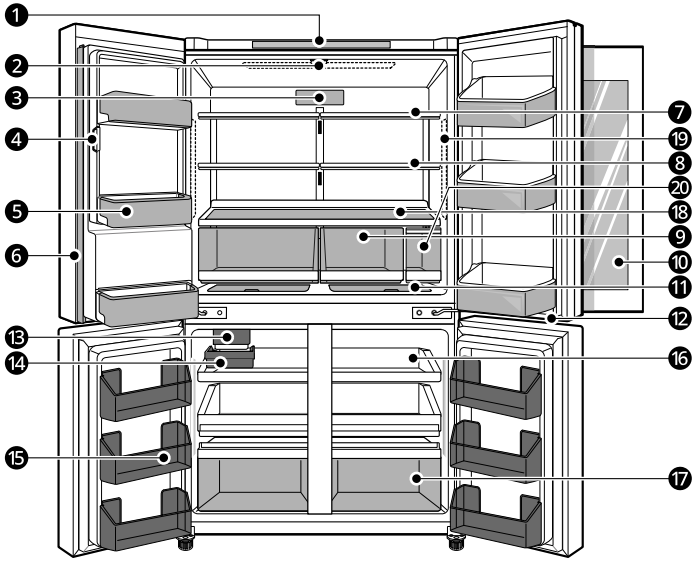
**Model sa standardnim vratima:**




**Model s vratima u vratima:**



**Model s InstaView vratima u vratima:**




❶ **Upravljačka ploča**

Ovim se postavlja temperatura u hladnjaku ili temperatura u zamrzivaču.

❷ **LED žaruljica**[*1]

LED žaruljice u hladnjaku zasvijetlit će kada otvorite vrata.

❸ **Filtar zraka**[*1]

Smanjuje neugodne mirise u odjeljku hladnjaka.

❹ **Ledomat u vratima (hladnjak)**

Ovdje se led automatski proizvodi i čuva.

❺ **Košara vrata hladnjaka**

Služi za čuvanje malih pakiranja ohlađene hrane, napitaka i spremnika s umacima.

❻ **Okomita pregrada vrata**

Sprječava propuštanje hladnog zraka iz hladnjaka.

## ⚠ OPREZ

- Kako bi se smanjio rizik od grebanja vrata ili pucanja okomite pregrade na vratima, pazite da je okomita pregrada na vratima uvijek svinuta prema unutra.

❼ **Polica hladnjaka**

Služi za čuvanje ohlađene i svježe hrane.

Namirnice s većim udjelom vode čuvajte u prednjem dijelu police.

Visina police može se podesiti umetanjem police u drugi utor različite visine.

❽ **Sklopiva polica**[*1]

Može se podešavati kako bi se zadovoljile individualne potrebe za pohranjivanjem.

❾ **Ladica hladnjaka**

Održava voće i povrće svježim.

❿ **Door in Door odjeljak**[*1]

Prikladan odjeljak za pohranu često korištenih namirnica koje želite da budu lako dostupne.

⓫ **Poseban prostor**[*1]

Služi za pohranu malih namirnica poput sira i šunke.

⓬ **LED žaruljica**[*1]

LED žaruljica na dnu vrata hladnjaka zasvijetli kad otvorite vrata zamrzivača.

⓭ **Ledomat za puni craft led (zamrzivač)**[*1]

Ovdje se automatski proizvodi **Craft Ice**.

⓮ **Košara za led**[*1]

Pohranjuje led iz ledomata zamrzivača.

⓯ **Košara vrata zamrzivača**

Služi za čuvanje malih pakiranja zamrznute hrane. Ovdje nemojte stavljati sladoled ili hranu koju ćete pohraniti na duže razdoblje.

⓰ **Polica za zamrzavanje**

Služi za pohranu manjih pakiranja zamrznute hrane ili hrane koja se često upotrebljava. Klizne police omogućuju jednostavan pristup i praktičnu upotrebu.

⓱ **Ladica zamrzivača**

Služi za dugotrajnije čuvanje zamrznute hrane.

⓲ **Donja polica**

Za pohranu spremnika za namirnice većeg od 1 kg stavite ga na donju policu.

⓳ **LED žaruljica**[*1]

LED žaruljice u hladnjaku zasvijetlit će kada otvorite vrata.

⓴ **Spremnik vode**[*1]

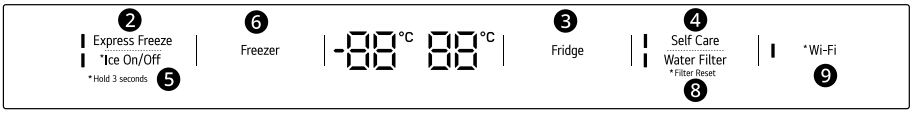
Pohranjuje vodu za dovod u dispenzer. Potrebno ga je ručno puniti.

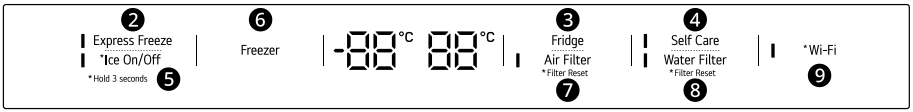
# Upravljačka ploča

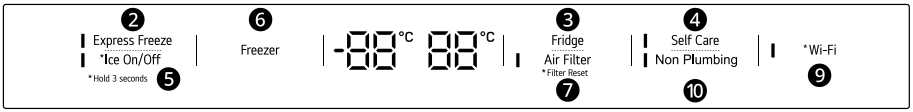
Stvarna upravljačka ploča može se razlikovati od modela do modela.

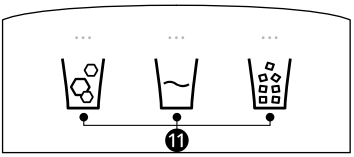
## Upravljačka ploča i funkcije

*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.




### ❶ Craft Ice*1

Nakon što pritisnete i tri sekunde držite tipku **Craft Ice**, uzastopno pritišćite tipku da biste postavili na **6 ICE**, **3 ICE**ili **OFF**.

## NAPOMENA

- Za više leda odaberite način rada **6 ICE**. Za bistriji led odaberite način rada **3 ICE** mod.
- Za promjenu načina rada za Craft Ice
  1) Pritisnite i tri sekunde držite tipku **Craft Ice** i prikazat će se trenutačni način rada.
  2) Uzastopno pritišćite tipku **Craft Ice** kako biste odabrali željeni način rada za Craft Ice.
  3) Nakon 5 sekundi mirovanja pohranit će se zadnje postavljeni način rada, a zaslon će se vratiti na normalan prikaz.

### ❷ Express Freeze

Uz pomoć ove funkcije mogu se brzo zamrznuti veće količine leda ili smrznutih namirnica.

- Funkcija se uključuje i isključuje svaki put kada pritisnete tipku.
- Ova se funkcija prekida automatski nakon određenog razdoblja.

❸ **Fridge**

Uzastopno pritišćite ovu tipku da biste odabrali željenu temperaturu između 1 °C i 7 °C.

- Zadana je temperatura hladnjaka 3 °C.

## NAPOMENA

- Stvarna unutrašnja temperatura razlikuje se ovisno o stanju hrane, s obzirom na to da je navedena postavka temperature ciljna temperatura, a ne stvarna temperatura u uređaju.

❹ **Self Care**[*1]

Za održavanje izlaza vode čistim koristi se UV svjetlo. Funkcija čišćenja UV svjetlom pokreće se automatski svakoga sata i djeluje tijekom 10 minuta, a ručno ju je moguće aktivirati u bilo kojem trenutku.

Pritisnite ovu tipku za ručno aktiviranje funkcije.

## NAPOMENA

- Funkcija će se trenutačno zaustaviti nakon svakog pritiska tipke **Water** ako je u tijeku, a funkcija će se nastaviti obavljati nakon 1 sata.
- Ova funkcija pokreće se automatski svakoga sata i djeluje tijekom 10 minuta i bez pritiska tipke **Self Care**.
- **UVnano** je složenica nastala od riječi UV i njezine mjerne jedinice odnosno nanometra.

❺ **Ice On/Off**

Pritisnite i tri sekunde držite tipku **Ice On/Off** za uključivanje/isključivanje automatskog ledomata.

❻ **Freezer**

Uzastopno pritišćite ovu tipku da biste odabrali željenu temperaturu između -23 °C i -15 °C.

- Zadana je temperatura zamrzivača -18 °C.

❼ **Air Filter**[*1]

S pomoću ove funkcije smanjuje se stvaranje neugodnih mirisa u hladnjaku. Ako indikator zasvijetli, zamijenite filtar.

❽ **Water Filter**[*1]

Kada indikator zasvijetli zamijenite filtar za vodu.

❾ **Wi-Fi**

Ovom se tipkom omogućava povezivanje uređaja na kućnu Wi-Fi mrežu. Informacije o početnom postavljanju aplikacije **LG ThinQ** potražite u Pametnim funkcijama.

❿ **Non Plumbing**[*1]

Ikona Non Plumbing (Bez cijevi) svijetli kad je spremnik dispenzera vode pravilno ugrađen.

⓫ **Tip vode i leda**[*1]

Odaberite željeni način doziranja s pomoću tipki na upravljačkoj ploči dispenzera. Pritisnite prekidač dispenzera čašom ili drugom posudom i dozirajte kockice leda, vodu ili smrvljeni led.

**NAPOMENA**

- Ako prstom ili kožom dodirnete upravljačku ploču tijekom čišćenja, može se pokrenuti funkcija aktivirane tipke.
- Za optimalno čuvanje hrane za svaki se odjeljak preporučuje povećanje ili smanjenje temperature za 1 °C od zadane vrijednosti temperature.
- Prikazana temperatura je ciljna temperatura, a ne stvarna temperatura uređaja. Stvarna temperatura uređaja ovisi o hrani unutar uređaja.
- Stvarna temperatura unutar uređaja ovisi o sljedećim čimbenicima: temperatura prostorije u kojoj se uređaj nalazi, količina hrane u uređaju i učestalost otvaranja vrata uređaja. Temperature postavite uzimajući te čimbenike u obzir.

# Dispenzer leda i vode

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

## Prije upotrebe dispenzera leda i vode

**⚠ OPREZ**

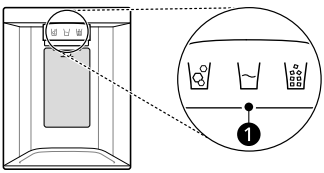
- Držite djecu podalje od dispenzera kako biste ih spriječili od igre s kontrolama ili oštećivanja.
- Bacite prvih nekoliko serija leda (oko 20 kockica i 7 čaša vode). To također napravite ako uređaj niste upotrebljavali duže vrijeme.
- Ako sustav dispenzera za vodu niste upotrijebili u posljednjih 48 sati, očistite ga. Isperite vodoopskrbni sustav spojen na vodovod ako njime niste povukli vodu posljednjih 5 dana.
- Da biste očistili sustav dispenzera za vodu, pustite vodu da curi kroz njega oko 5 minuta i bacite prve nakupine leda.
- Nemojte se koristiti krhkim kristalnim čašama ni porculanom prilikom doziranja vode ili leda.

**NAPOMENA**

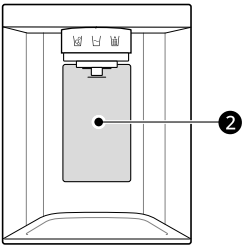
- Ako otvorite vrata hladnjaka dok voda, kockice leda ili smrvljeni led izlaze, zaustavit će se doziranje. Kada zatvorite vrata, odabrana stavka nastavit će se dozirati.
- Ako je rub čaše malen, voda može prskati oko čaše ili potpuno izvan nje.
- Upotrijebite čašu čiji je promjer ruba preko 68 mm kada dozirate vodu, kockice leda ili smrvljeni led.
- Kada ledomat proizvodi manje kockice leda ili kada su spojene, dotok vode u ledomat možda neće biti dovoljan zbog male količine vode u spremniku. Ako rijetko upotrebljavate led ili ako je postavljena temperatura zamrzivača previsoka, kockice se također mogu spojiti.
- Nakon zamjene filtra za vodu normalno je da će se dozirati bjelkasta ili zamućena voda. S vremenom će nestati zrak u vodi i voda je sigurna za piće dok se to odvija.

## Upotreba dispenzera leda i vode

1 Pritišćite tipku za odabir dispenzera ❶, a LED iznad željene ikone zasvijetli.

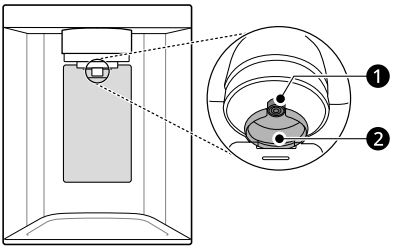


2 Gurnite lopaticu dispenzera ❷ čašom ili drugom posudom da biste dozirali kockice leda, vodu ili smrvljeni led.




## Čišćenje dispenzera

**Čišćenje izlaza za led i vodu**
Često brišite izlaz za vodu ❶ ili izlaz za led ❷ čistom krpom jer se može lako zaprljati.

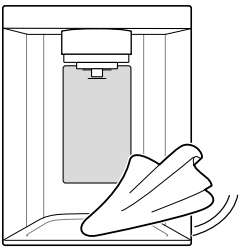



### NAPOMENA

- Na izlaze se mogu uhvatiti vlakna iz krpe.

**Čišćenje pladnja dispenzera**
Prebrišite čitavo područje vlažnom krpom. Pladanj dispenzera može se lako smočiti zbog prolivene vode ili leda.

Sve što se prolije u pladanj dispenzera treba odmah obrisati. U suprotnom se pladanj može preliti i prouzročiti oštećenja okolnih područja.



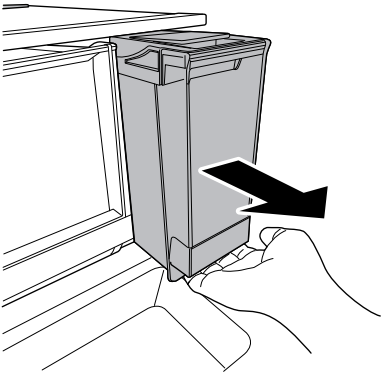
## Punjenje spremnika vode

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

U spremniku vode nalazi se voda koja se dozira ili voda koju upotrebljava automatski ledomat za pravljenje leda.

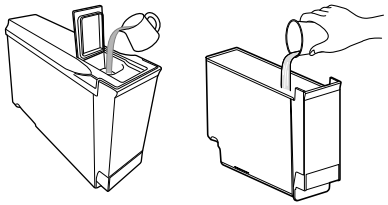
Spremnik za vodu ne smije se puniti ničim drugim osim pitkom vodom.

1 Uklonite spremnik vode tako da ga izvučete dok držite ručku.

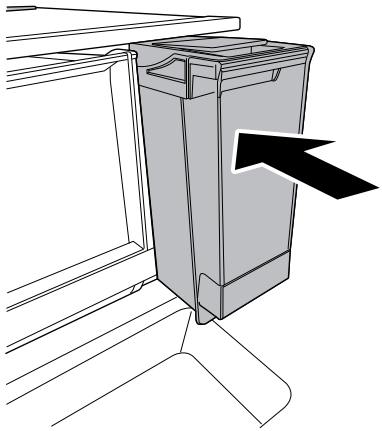


2 Otvorite poklopac ili čep spremnika vode. Napunite ga filtriranom vodom iz boce ili čistom filtriranom vodom do referentne

oznake u spremniku vode. (Ukupan kapacitet: 4 L)



3 Nakon što ga napunite vodom, zatvorite poklopac ili čep spremnika vode. Ponovno smjestite spremnik vode na policu hladnjaka.



## ⚠ UPOZORENJE

- Napunite isključivo vodom za piće.
- Nemojte puniti spremnik vode drugom vrstom pića niti ga ne punite vrućom vodom.

## ⚠ OPREZ

- Spremnik vode obavezno očistite svakih 1 – 2 tjedna.
- Nemojte držati spremnik vode dulje vrijeme neopranim.
- Spremnik vode nemojte nastaviti koristiti i ponovno ga puniti vodom, a da ga prije toga niste oprali.
- Nemojte upotrebljavati prekomjernu silu niti udarati prilikom skidanja ili postavljanja spremnika vode. Tako bi se uređaj mogao oštetiti, a vi ozlijediti.
- Djeca se ne smiju približavati spremniku vode.

## NAPOMENA

- Prije upotrebe spremnika vode nakon postavljanja uređaja, spremnik treba oprati prije nego što ga napunite vodom.
- Provjerite je li spremnik vode ispravno postavljen na uređaj. Ako nije ispravno pripojen, voda može istjecati iz spremnika u uređaj.
- Ako u spremniku vode nema dovoljno vode, to može utjecati na veličinu i količinu kockica leda, a moguć je i potpuni izostanak stvaranja leda.
- Ako u spremniku vode nema vode, funkcija doziranja hladne vode i leda ne može se upotrebljavati. Provjerite ima li vode u spremniku vode, a ako je nema, napunite ga vodom.
- Pričekajte najmanje 15 sekundi prije uklanjanja spremnika vode nakon doziranja vode ili leda iz dispenzera.
- Zvukovi iz spremnika vode uobičajeni su prilikom dovoda vode u dispenzer i automatski ledomat. To nije znak kvara.

# Automatski ledomat

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

## Prije upotrebe ledomata u vratima

- Ledomat obično proizvodi led nakon otprilike 48 sati nakon početnog postavljanja uređaja.
- Ako je posuda za led potpuno puna, zaustavit će se proizvodnja leda.
- Zvuk leda koji pada u posudu za led je normalna pojava.

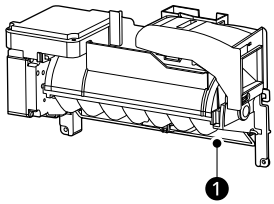
- Ako se kockice leda dulje vrijeme nalaze u posudi za led, mogu se spojiti te ih može biti teško odvojiti. U tom slučaju ispraznite posudu za led i ostavite da se stvori svjež led.

## ⚠ OPREZ

- Nakon zamjene filtra za vodu normalno je da će se dozirati bjelkasta ili zamućena voda. S vremenom će nestati zrak u vodi i voda je sigurna za piće.
- Prva dozirana voda i kockice leda mogu sadržavati čestice ili neugodan miris iz linije za dovod vode ili spremnika za vodu.
- Ako se dozira led neobične boje, provjerite spremnik za vodu i dovod vode za mogući uzrok. Ako se problem nastavi, obratite se informacijskom centru tvrtke LG Electronics. Nemojte upotrebljavati led ili vodu dok se problem ne riješi.
- Nemojte dirati izlaz za led ili automatski ledomat rukom ili alatom.
- Dozirajte led u čašu prije nego što je napunite vodom ili drugim napitcima. Doći će do prskanja ako se led dozira u čašu u kojoj se već nalazi tekućina.
- Nikada ne koristite iznimno uske ili duboke čaše. Led se može zaglaviti u prolazu za led što utječe na rad uređaja.
- Držite čašu na odgovarajućoj udaljenosti od izlaza za led. Ako čašu držite preblizu, to može spriječiti doziranje leda.
- Izvadite led iz posude za led ako odlazite na godišnji odmor ili pri dužem nestanku struje. Voda nastala topljenjem leda može istjecati iz dispenzera na pod.
- Spremnik s vrlo malim otvorom treba držati što bliže dispenzeru kako bi se spriječilo prolijevanje.

## Ledomat u vratima

Automatski ledomat može automatski napraviti 70 – 182 kockice u roku od 24 sata ako su uvjeti povoljni. Ova količina može se razlikovati ovisno o okolini (temperatura oko uređaja, učestalost otvaranja vrata, količina hrane pohranjena u uređaju i sl.).




❶ Automatsko isključivanje (osjetilni krak)

## Prije korištenje ledomata zamrzivača

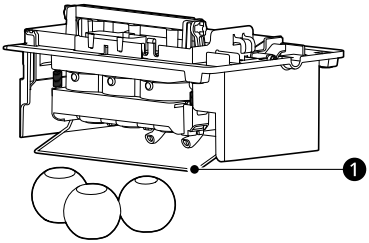
Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

### NAPOMENA

- Ledomat počinje proizvoditi led približno 48 sati nakon početnog postavljanja uređaja.
- Nakon postavljanja bacite prvih nekoliko serija izrađenog leda.
- Zvuk leda koji pada u posudu za led je normalna pojava.
- Ako je posuda za led potpuno puna, zaustavit će se proizvodnja leda.
- Količina i oblik leda mogu varirati ovisno o okolini (temperatura oko uređaja, učestalost otvaranja vrata, količina hrane pohranjene u uređaju, tlak vode, i sl.).
- U slučaju nestanka struje, bacite led iz posude za led.

## Ledomat zamrzivača (puni craft led)

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.




❶ Osjetilni krak

### ⚠ OPREZ

- Ne umećite kuglu leda u posudu za led u vratima jer može oštetiti dispenzer leda i vode.

### NAPOMENA

- Ledomat započinje stvarati led približno 48 sati nakon početnog postavljanja uređaja. Prva isporuka možda neće biti sasvim okrugli i bistar led.
- Sljedeće postavljanje ili zamjena filtra vode prvih nekoliko serija leda može imati polukružni oblik ili sadržavati mjehuriće zraka.
- Ako je tlak vode manji od 138 kPa (20 psi) ili se koristi sustav reverzne osmoze oblik leda može varirati.
- Ovisno o kvaliteti vode u vodovodnim instalacijama i radnim uvjetima led može izgledati mutno.
- Iz posude za led bacite krhotine leda jer se mogu zalijepiti za led koji se pohranjuje u posudu za led.
- Nakon kratkotrajnog nestanka struje, trebat će više vremena da se napravi prva serija leda, a led možda neće biti okrugao. Ako struje neće biti dulje vrijeme bacite led koji se nalazi u posudi za led.
- Ledomat **Craft Ice** odjednom proizvodi 1 seriju (3 komada) okruglog leda.
- U načinu rada **3 ICE** ledomat **Craft Ice** proizvodi 1 seriju (3 komada) okruglog leda svaka 24 sata. U načinu rada **6 ICE** ledomat **Craft Ice** u istom vremenu proizvodi 2 serije (ukupno 6 komada) okruglog leda.
- Za više leda odaberite način rada **6 ICE**. Za bistriji led odaberite način rada **3 ICE** mod.
- Vrijeme potrebno za pravljenje leda može se razlikovati ovisno o radnim uvjetima.
- Posuda za led ima mjesta za 20 – 30 komada okruglog leda.

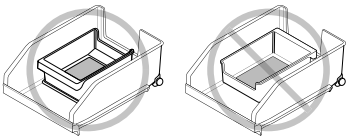
## Upotreba košare za led zamrzivača

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

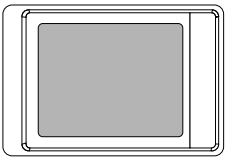
Košara za led pohranjuje led iz ledomata zamrzivača.

### ⚠ OPREZ

- Posudu za led zamrzivača treba postaviti u pravilnom smjeru. U suprotnom moguća su oštećenja posude za led i ledomata.



- Ako ne koristite posudu za led možete je ukloniti i tako dobiti više prostora u zamrzivaču.
- Podloga na dnu posude za led namijenjena je prigušivanju zvuka pri padanju leda. Ne uklanjajte tu podlogu.



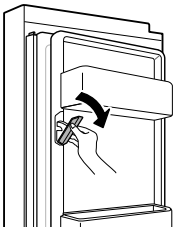
- Podlogu čistite vodom i temeljito je osušite prije ponovnog postavljanja na mjesto.

## Uklanjanje i ponovno postavljanje posude za led

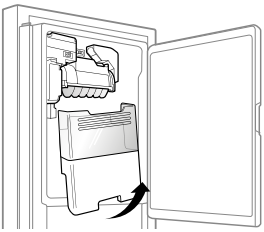
Prolaz za led može se blokirati ledom ako se upotrebljava samo smrvljeni led. Uklonite nakupljeni led tako da izvadite posudu za led i očistite prolaz gumenom lopaticom. Povremeno doziranje kockica leda također može pomoći spriječiti nakupljanje leda.

1 Za uključivanje/isključivanje automatskog ledomata, pritisnite i 3 sekunde držite **Ice On/ Off** na upravljačkoj ploči.

2 Lagano povucite ručicu za otvaranje odjeljka za led.



3 Ako želite ukloniti posudu za led u vratima, uhvatite prednju ručku, lagano podignite donji dio i polagano izvucite posudu za led kako je prikazano.



4 Ponovno stavite posudu za led u vrata suprotnim redoslijedom od onoga pri uklanjanju.

### ⚠ OPREZ

- Ne dodirujte mehaničke dijelove automatskog ledomata rukama ili mehaničkim priborom. Time biste mogli prouzročiti ozbiljne ozljede ili oštećenja uređaja.
- Ne rastavljajte, ne popravljajte i ne obavljajte izmjene na automatskom ledomatu. Ove radnje mora obaviti isključivo serviser.
- Potreban je oprez jer nakon otvaranja vrata zamrzivača automatski ledomat i dalje radi ako je automatski ledomat postavljen na UKLJUČENO.
- Držite djecu podalje od dispenzera.
- Prilikom vraćanja posude za led, provjerite je li ispravno umetnuta. Ako je ukošena ili neravna, može doći do prekida proizvodnje leda zbog ometanja senzora.

## Uključivanje/isključivanje ledomata

Za uključivanje/isključivanje automatskog ledomata pritisnite i tri sekunde držite tipku **Ice On/Off** na upravljačkoj ploči.

### ⚠ OPREZ

- Ne držite uključeno napajanje ledomata ako dovod vode nije priključen. To može oštetiti ledomat.

## Normalni zvukovi koji se mogu čuti

- Ventil za vodu ledomata zuji tijekom punjenja ledomata vodom. Ako je tipka **Ice On/Off** postavljena na **Uključeno**, zujat će čak i ako još nije priključen na vodu. Kako bi ledomat prestao zujati pritisnite tipku **Ice On/Off** i postavite je na položaj **Isključeno**.
- Tijekom ponovnog punjenja ledomata čut ćete led koji pada u posudu i vodu koja teče cijevima.

## Priprema za odlazak na odmor

Da biste isključili ledomat pritisnite i 3 sekunde držite tipku **Ice On/Off**. Također zatvorite dovod vode za uređaj.

### NAPOMENA

- Prilikom svakog isključivanja ledomata potrebno je isprazniti posudu za led.

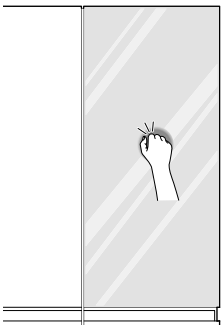
Ako temperatura okoline padne ispod točke zamrzavanja, pozovite ovlaštenog tehničara radi ispuštanja sustava dovoda vode kako biste spriječili ozbiljna oštećenja imovine zbog poplave prouzročene probušenim vodovodnim cijevima ili spojevima.

# InstaView

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

## Korištenje funkcije InstaView

Pomoću funkcije **InstaView** možete vidjeti ponestaje li Vam često korištenih namirnica kao što su pića i grickalice bez otvaranja vrata hladnjaka.



1 Dvaput pokucajte na staklo za uključivanje ili isključivanje LED svjetla unutar pretinca **InstaView**.

2 LED svjetlo se automatski gasi nakon deset sekundi.

### NAPOMENA

- Funkcija **InstaView** nedostupna je tijekom 2 sekunde nakon zatvaranja lijevih ili desnih vrata zamrzivača.
- Pokucajte u blizini sredine stakla. Kucanje blizu rubova stakla možda neće aktivirati funkciju **InstaView**.
- Pokucajte dovoljno snažno da se zvuk kucanja čuje.
- Funkcija **InstaView** može se aktivirati u slučaju jake buke u blizini hladnjaka.
- Očistite staklena vrata suhom krpom. Za uklanjanje tvrdokornih mrlja navlažite krpu mlakom vodom ili sredstvom za čišćenje stakla. Sredstvo za čišćenje stakla nemojte raspršivati izravno na staklena vrata.

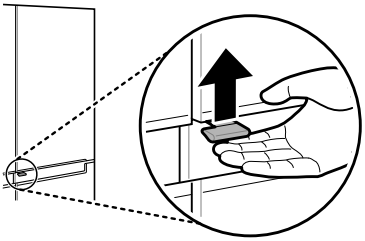
# Vrata u vratima

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

## Upotreba vrata u vratima

Povucite polugu na dnu vrata prema gore dok se vrata u vratima ne otvore.

Dovoljno je mjesta za pohranu u vratima u vrata i okolnim košarama, što vam omogućuje organizirano spremanje hrane.



### ⚠ OPREZ

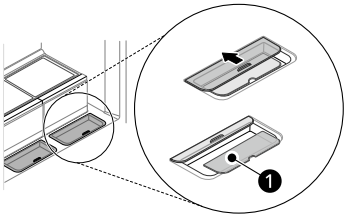
- Ne otvarajte vrata uređaja s vratima u vrata, i ne otvarajte vrata u vratima dok su vrata uređaja otvorena. Vrata u vratima mogu udariti o rub uređaja i oštetiti se.

# Poseban prostor

## Korištenje posebnog prostora

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

Odjeljak posebnog prostora malo je hladniji od područja polica ili posuda u vratima tako da je pogodno mjesto za pohranu mliječnih sitnica ili drugih sitnih proizvoda koje želite držati na posebno niskoj temperaturi. To je također zgodno mjesto za odmrzavanje mesa.




### NAPOMENA

- Pazite prilikom rukovanja i spremanja većih jaja. Ona se mogu razbiti ako ladica gurnete unutra ili van ako poklopac nije do kraja zatvoren.
- U odjeljcima posebnog prostora hrana se može i zamrznuti ako su temperature odjeljka hladnjaka postavljene na prenisku vrijednost.
- Ne uklanjajte prozirnu podlogu ❶ iz prostora **Extra Space**. Prozirna podloga pomaže u sprječavanju zamrzavanja namirnica.

# Ladica

### ⚠ OPREZ

- Uvijek ispraznite ladice prije uklanjanja i služite se objema rukama prilikom uklanjanja i ponovnog postavljanja.
- Pobrinite se da su vrata hladnjaka uvijek do kraja otvorena prije uklanjanja i ponovnog postavljanja ladica.

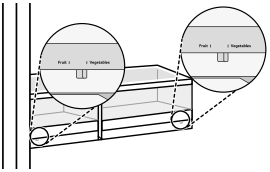
## Upotreba ladice hladnjaka

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

Posude za održavanje hrskavosti jamči zadržavanje svježine voća i povrća i jednostavnom regulacijom vlage unutar ladice.

Količinu vlage u hermetički zatvorenim posudama za održavanje hrskavosti možete regulirati podešavanjem postavke na bilo koju vrijednost između **Vegetables** i **Fruit**.

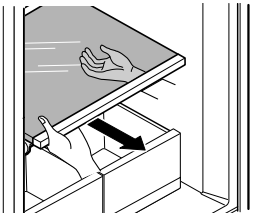
- Postavka **Vegetables** održava vlažan zrak u posudi za održavanje hrskavosti radi najboljih uvjeta za pohranu svježeg lisnatog povrća.
- Postavka **Fruit** omogućava izlazak vlage iz posude za održavanje hrskavosti radi najboljih uvjeta za pohranu voća.



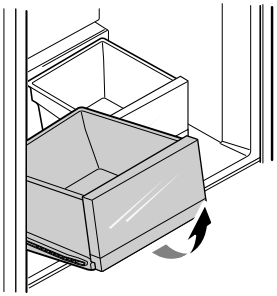

## Uklanjanje i ponovno postavljanje ladice hladnjaka

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

1 Otvorite oba vrata hladnjaka do kraja. Držite poklopac objema rukama i malo nagnite poklopac dok ga izvlačite van.



2 Izvadite sadržaj ladice. Držite ručku ladice za povrće i lagano je izvucite.



3 Postavite ladicu hladnjaka suprotnim redoslijedom od redoslijeda uklanjanja.

## Upotreba ladice zamrzivača

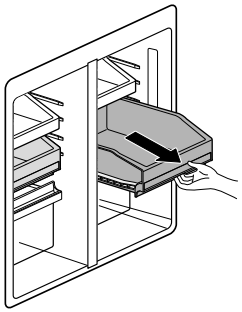
Klizne ladice zamrzivača omogućuju jednostavan pristup i praktično korištenje.

- Koristite gornji odjeljak za pohranu zapakirane zamrznute hrane i često korištene hrane.
- Koristite donji odjeljak za veću zamrznutu hranu i namirnice pohranjene na duže razdoblje.

## Uklanjanje i ponovno postavljanje ladice zamrzivača

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

1 Otvorite oba vrata zamrzivača do kraja. Izvadite ladicu zamrzivača do kraja i izvadite sav sadržaj.



2 Dok je ladica do kraja izvučena, podignite prednji dio i izvucite ladicu kako biste je izvadili.

3 Postavite ladicu zamrzivača suprotnim redoslijedom od redoslijeda uklanjanja.

**⚠ OPREZ**

- Ladice su teške. Uvijek koristite obje ruke prilikom uklanjanja ili umetanja ladica kako biste izbjegli oštećenja proizvoda ili ozljede.
- Uvijek do kraja otvorite vrata zamrzivača prije uklanjanja ili ponovnog postavljanja ladica.

# Polica

**⚠ OPREZ**

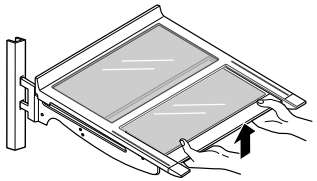
- Staklene police su teške. Posebno pazite prilikom vađenja polica.
- Staklene police ne čistite toplom vodom dok su hladne. Police mogu puknuti ako se izlože naglim promjenama temperature ili udarcima.

## Upotreba sklopive police

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

Više predmete, kao što su veliki spremnici i boce, pohranite tako da prednju polovicu police gurnete

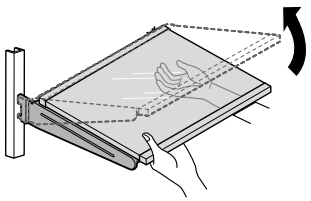
ispod stražnje polovice police. Povucite prednji dio police prema naprijed za vraćanje police u izvorno stanje.



## Uklanjanje i ponovno postavljanje police.

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

1 Nagnite prednji dio police prema gore, a zatim podignite policu ravno prema gore.

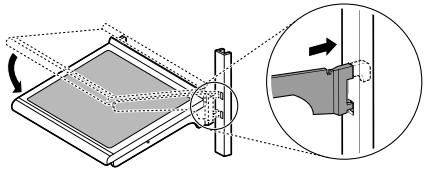


2 Izvucite policu.

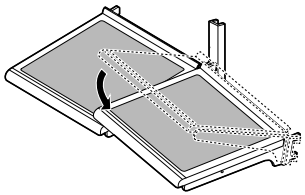
3 Za sastavljanje nagnite prednji dio police prema gore i pažljivo umetnite kukice na polici u utore na željenoj visini.

**⚠ OPREZ**

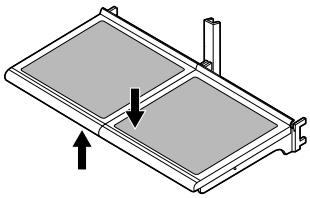
- Najprije sastavite policu koja će se postaviti s lijeve strane.



4 Drugu policu na isti način postavite na desnu stranu.



5 Podignite lijevu policu, pritisnite desnu policu prema dolje i provjerite jesu li obje police ravne.



**⚠ OPREZ**

- Staklene police su teške. Posebno pazite prilikom vađenja polica.
- Staklene police ne čistite toplom vodom dok su hladne. Police mogu puknuti ako se izlože naglim promjenama temperature ili udarcima.

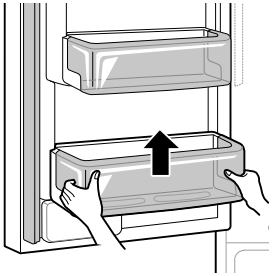
# Košara vrata

## Uklanjanje i ponovno postavljanje košare vrata

Ova se značajka može razlikovati ovisno o kupljenom modelu.

Košare za vrata moguće je ukloniti kako bi se lakše očistile i prilagodile.

1 Za uklanjanje košara jednostavno podignite košaru i izvucite je ravno prema van.



2 Za postavljanje košare gurajte je iznad željenog oslonca, a zatim je gurnite prema dolje dok ne sjedne na mjesto.

# PAMETNE FUNKCIJE

## Aplikacija LG ThinQ

Ova značajka dostupna je samo na modelima koji imaju funkciju Wi-Fi.

Aplikacija **LG ThinQ** omogućava komunikaciju s uređajem putem pametnog telefona.

### Značajke aplikacije LG ThinQ

Komunicirajte s uređajem pomoću pametnog telefona koristeći praktične pametne značajke.

**Smart Diagnosis**

- Ako naiđete na problem tijekom upotrebe uređaja, ova značajka pametne dijagnoze pomoći će vam u dijagnozi problema.

**Postavke**

- Omogućuju vam da postavite različite opcije na uređaju i u aplikaciji.

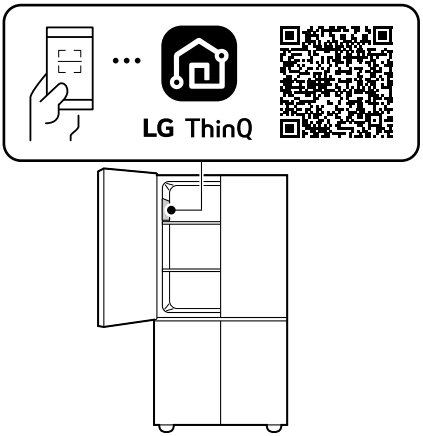
### NAPOMENA

- U sljedećim slučajevima morate ažurirati podatke o mreži za svaki uređaj u aplikaciji **LG ThinQ** u izborniku **kartica uređaja** > **Postavke** > **Promijenite mrežu**.
  - bežični usmjerivač je promijenjen
  - lozinka bežičnog usmjerivača je promijenjena
  - pružatelj internetskih usluga je promijenjen
- Aplikacija je podložna promjenama u svrhu poboljšanja uređaja bez prethodne obavijesti korisnicima.
- Značajke mogu varirati ovisno o modelu.

### Instalacija aplikacije LG ThinQ i povezivanje LG uređaja

#### Modeli s QR kodom

Fotoaparatom ili aplikacijom čitača QR kodova na pametnom telefonu skenirajte QR kod pričvršćen na proizvodu.




#### Modeli bez QR koda

1. Potražite aplikaciju **LG ThinQ** u trgovini Google Play ili Apple App Store i instalirajte je na pametni telefon.

2. Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i prijavite se svojim postojećim računom ili izradite LG račun da biste se prijavili.

3. Dodirnite tipku za dodavanje (+) u aplikaciji **LG ThinQ** radi povezivanja s LG uređajem. Slijedite upute u aplikaciji kako biste dovršili postupak.

### NAPOMENA

- Kako biste provjerili Wi-Fi vezu, provjerite svijetli li Wi-Fi indikator na upravljačkoj ploči.
- Uređaj podržava samo Wi-Fi mreže od 2,4 GHz. Da biste provjerili mrežnu frekvenciju, obratite

se davatelju internetskih usluga ili vidite priručnik za bežični usmjerivač.

- **LG ThinQ** nije odgovoran za bilo kakve probleme mrežne veze ili bilo kakve pogreške, kvarove ili greške uzrokovane mrežnom vezom.
- Okolno bežično okruženje može uzrokovati spori rad bežične mreže.
- Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača prevelika, signal slabi. To može prouzročiti dulje trajanje povezivanja ili onemogućiti instalaciju.
- Ako uređaj ima problema pri povezivanju s Wi-Fi mrežom, možda je predaleko od usmjernika (router). Nabavite Wi-Fi repetitor (proširivač raspona) kako biste poboljšali jačinu Wi-Fi signala.
- Mrežna veza možda neće ispravno raditi, ovisno o davatelju internetskih usluga.
- Wi-Fi veza se možda neće uspostaviti ili može biti prekinuta zbog okoline kućne mreže.
- Uređaj se ne može povezati zbog problema s bežičnim prijenosom signala. Isključite uređaj i pričekajte približno minutu prije ponovnog pokušaja.
- Naziv bežične mreže (SSID) trebao bi biti kombinacija latiničnih slova i brojeva. (Nemojte koristiti posebne znakove)
- Korisničko sučelje (UI) pametnog telefona može varirati ovisno o mobilnom operativnom sustavu (OS) i proizvođaču.
- Ako je sigurnosni protokol usmjerivača podešen na **WEP** možda nećete moći postaviti mrežu. Promijenite ga na druge sigurnosne protokole (preporučuje se **WPA2**) i ponovno povežite proizvod.
- Kako biste onemogućili Wi-Fi funkciju, pritisnite i 3 sekunde držite tipku **Wi-Fi**. Wi-Fi indikator će se isključiti.
- Za ponovno povezivanje uređaja ili dodavanje drugog korisnika pritisnite i 3 sekunde držite tipku **Wi-Fi** da biste ga privremeno isključili. Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i slijedite upute iz aplikacije radi povezivanja uređaja.

## Specifikacije radio opreme

| Vrsta | Frekvencijski raspon rada | Izlazna snaga (maks.) |
|---|---|---|
| Bežični LAN | 2 400 MHz - 2 483,5 MHz | < 100 mW |
| Bluetooth*1 | | |

*1 Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

Za razmatranje korisnika, ovaj uređaj treba postaviti i njime upravljati s udaljenosti od najmanje 20 cm od tijela.

## Izjava o sukladnosti

CE

Ovime LG Electronics izjavljuje da je radio oprema u vidu uređaja za hlađenje u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EU deklaracije o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:

http://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc#

## Obavijest s informacijama o softveru s otvorenim izvornim kodom

Za dobivanje izvornog koda prema licencama GPL, LGPL, MPL i drugim licencama otvorenog koda koje imaju obvezu otkriti izvorni kod koji se nalazi u ovom proizvodu i za pristup svim navedenim uvjetima licenciranja i obavijestima o autorskim pravima posjetite https://opensource.lge.com.

LG Electronics vam nudi i mogućnost dostave izvornog koda uz određenu naknadu troškova takve distribucije. Pišite nam na opensource@lge.com.

Ova je ponuda valjana za svakoga tko te podatke primi u razdoblju od tri godine nakon naše posljednje isporuke ovog proizvoda.

# Smart Diagnosis

Upotrijebite ovu značajku za pomoć u dijagnozi i rješavanju problema s uređajem.

## NAPOMENA

- Zbog razloga koji se ne mogu pripisati nemaru tvrtke LG, postoji mogućnost da usluga ne radi zbog vanjskih faktora kao što su, između ostalog, nedostupnost Wi-Fi mreže, nepovezanost na Wi-Fi mrežu, lokalna politika trgovine aplikacijama ili nedostupnost aplikacije.
- Značajka se može mijenjati bez prethodne najave i može imati različite oblike ovisno o mjestu na kojem se nalazite.

## Upotreba aplikacije ThinQ tvrtke LG za dijagnosticiranje problema

Ako naiđete na problem sa svojim uređajem koji je opremljen funkcijom Wi-Fi, on može prenijeti podatke za rješavanje problema na pametni telefon putem aplikacije **LG ThinQ**.

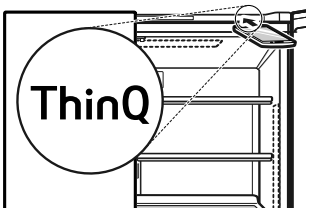
- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i odaberite značajku **Smart Diagnosis** u izborniku. Pratite upute aplikacije **LG ThinQ**.

## Upotreba zvučne dijagnoze za dijagnosticiranje problema

Pratite sljedeće upute za upotrebu metode zvučne dijagnoze.

- Pokrenite aplikaciju **LG ThinQ** i odaberite značajku **Smart Diagnosis** u izborniku. Pratite upute za zvučnu dijagnozu aplikacije **LG ThinQ**.

1 Otvorite vrata hladnjaka i držite telefon na gornjem desnom logotipu **ThinQ**.




2 Pritisnite i držite tipku **Freezer** tri sekunde ili duže, istovremeno držeći telefon uza zvučnik dok prijenos podataka ne završi.

3 Nakon što prijenos podataka završi, dijagnoza će se prikazati u aplikaciji.

## NAPOMENA

- Za najbolje rezultate ne pomičite telefon tijekom prijenosa zvukova.

# ODRŽAVANJE

## Čišćenje

### Općeniti savjeti za čišćenje

- Ako ručno odleđujete, održavate ili čistite uređaj dok je hrana pohranjena u zamrzivaču, temperatura hrane može porasti i time skratiti njezin rok trajanja.
- Redovito čistite sve površine koje mogu doći u dodir s hranom.
- Prilikom čišćenja uređaja iznutra ili izvana, nemojte ga brisati grubom četkom, četkicom za zube ili abrazivnim spužvicama. Nemojte koristiti nikakva kemijska sredstva za čišćenje koja sadrže ili su pomiješana s otapalima ili zapaljivim tvarima ili deterdžentima na bazi nagrizajuće kiseline. To uključuje, ali nije ograničeno na:
  - Zapaljive tvari: alkohol (etanol, metanol, izopropil alkohol, izobutil alkohol, itd), razrjeđivači, izbjeljivači, benzen, zapaljive tekućine, abrazivi, itd.
  - To može prouzročiti promjenu boje ili oštećenje unutarnjih dijelova uređaja i obloge stjenke.
- Nakon čišćenja provjerite je li kabel za napajanje oštećen.

### Čišćenje vanjskog dijela

- Kod modela koji imaju ugrađene ventilacijske otvore i stražnje poklopce, vanjske ventilacijske otvore i stražnji donji poklopac treba povremeno čistiti kako bi se uklonila nakupljena prašina. Ako to ne učinite, uređaj može izgubiti sposobnost hlađenja i prouzročiti pregrijavanje kompresora i kvar, što može dovesti do gubitka hrane. Izuzetno je preporučljivo čistiti svakih 12 mjeseci ili češće, ovisno o okolini.
- Kada čistite bočnih ventilacijskih otvora u stražnjeg donjeg pokrova usisivačem, potrebno je odvojiti kabel za napajanje iz utičnice radi sprječavanja statičkog pražnjenja koje može oštetiti elektroniku ili uzrokovati strujni udar. Redovito čišćenje stražnjih i bočnih pokrova ventilacijskih otvora potrebno je i radi održavanja pouzdanog i ekonomičnog rada uređaja.
- Nemar i neodržavanje ventilacijskih otvora s vanjske strane uređaja može prouzročiti i pregrijavanje, oštećenje uređaja ili oštećenje imovine ako odmrznuta voda ne može ispariti iz stražnje posude za odvod.
- Za vanjski dio uređaja upotrijebite čistu spužvu ili meku krpu i blagi deterdžent s toplom vodom. Nemojte upotrebljavati abrazivna ili koncentrirana sredstva za čišćenje. Temeljito osušite mekom namjenskom krpom. Vrata od nehrđajućeg čelika ne čistite zamazanim krpama. Uvijek upotrebljavajte namjensku krpu i brišite u smjeru teksture. Time se smanjuju površinske mrlje i gubitak sjaja.

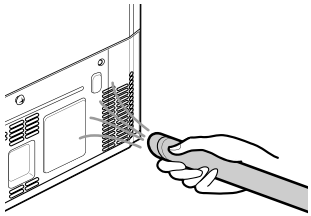
### Čišćenje unutrašnjeg dijela

- Prije uklanjanja police ili ladice iz uređaja, izvadite svu hranu s police ili iz ladice kako biste spriječili ozljedu ili oštećenje uređaja. U suprotnome moguće su ozljede zbog težine hrane.
- Odvojite police i ladice te ih očistite vodom i blagim deterdžentom, a zatim ih dovoljno osušite prije nego što ih ponovno postavite.
- Redovito brišite brtve na vratima vodom i blagim deterdžentom. Za čišćenje unutrašnjosti nikada ne koristite otapala ili kemikalije na bazi kiselina jer time možete promijeniti njezinu cjelovitost.
- Mrlje na košari vrata treba očistiti jer mogu ugroziti uvjete čuvanja u košari te čak uzrokovati kvar.
- Nikada nemojte prati police, košare vrata ili spremnike u perilici posuđa ili vrućom vodom. Dijelovi se mogu deformirati, a staklo razbiti zbog topline.
- Sustav automatskog odmrzavanja u uređaju osigurava da se pod normalnim uvjetima rada u pretincu ne nakuplja led. Korisnici ne trebaju vršiti ručno odleđivanje.

## Čišćenje poklopca kondenzatora

Očistite poklopac i otvore kondenzatora usisavačem s četkom. Nemojte uklanjati ploču koja prekriva područje sa zavojnicama kondenzatora.

Izuzetno je preporučljivo obaviti to svakih 12 mjeseci radi održavanja radne učinkovitosti. Ako to ne učinite moguća je pojava gubitka funkcije hlađenja, veća potrošnja energije i pregrijavanje kompresora.



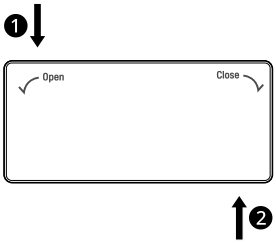
# Filtar zraka

## Zamjena filtra zraka

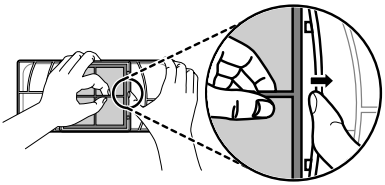
Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

- Zamijenite filtar zraka:
  - Otprilike svakih 12 mjeseci.
  - Kad se uključe svjetla indikatora za filtar zraka.
- Za kupovinu filtra zraka:
  - Posjetite lokalnog trgovca ili zastupnika ili kontaktirajte LG Electronics informacijski centar za kupce. Za daljnju pomoć, posjetite našu web stranicu lg.com.

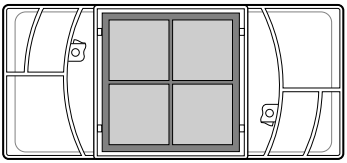
**1** Pritisnite gornji lijevi kut poklopca filtra ❶ prema dolje, a donji desni kut ❷ prema gore da biste ga okrenuli suprotno od smjera kazaljke na satu. Nakon što se jezičci oslobodite, povucite poklopac prema naprijed da biste ga uklonili.



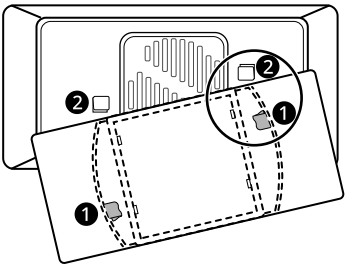

**2** Izvadite filtar iz poklopca tako da pritisnete stranu filtra prema unutra i izvučete sredinu.



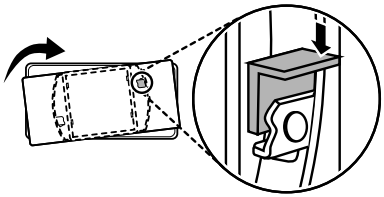
**3** Novi filtar postavite u poklopac tako da je strana na kojoj piše **FRONT** okrenuta prema van.



**4** Poravnajte spojnice ❶ na poklopcu filtra s kukicama ❷ na stjenci hladnjaka.



5 Zakrenite poklopac filtra zraka u smjeru kazaljke na satu dok se kukice ne pričvrste i dok se poklopac ne učvrsti na mjestu.



6 Pritisnite i 3 sekunde držite tipku **Air Filter** na upravljačkoj ploči kako biste ponovno postavili filtar.

## ⚠ OPREZ

- Ako operete filtar vodom mogla bi se pogoršati i njegova učinkovitost.
- Trebate biti oprezni da ne biste promijenili smjer filtra prilikom umetanja u poklopac.

# Filtar za vodu

Ova je značajka raspoloživa samo na nekim modelima.

## Prije zamjene filtra za vodu

## ⚠ UPOZORENJE

- Nemojte dopustiti djeci pristup malim dijelovima tijekom postavljanja ovog proizvoda.
- Nemojte upotrebljavati vodu koja nije mikrobiološki sigurna ili njezina kakvoća nije poznata bez odgovarajuće dezinfekcije prije ili nakon upotrebe sustava. Sustavi certificirani za smanjenje cista mogu se upotrebljavati za dezinficiranu vodu s potencijalnim cistama koje je moguće filtrirati.

## ⚠ OPREZ

- Nemojte postavljati filtar ako je tlak vode veći od 1 MPa. Ako je tlak vode veći od 1 MPa morate postaviti ventil za ograničavanje tlaka. Obratite se vodoinstalateru ako niste sigurni kako provjeriti tlak vode.
- Nemojte ga postavljati u uvjetima u kojima može doći do hidrauličkog udara. Ako postoje uvjeti za hidraulički udar, morate postaviti hidraulički ublaživač. Obratite se vodoinstalateru ako niste sigurni kako provjeriti je li prisutna ova pojava.
- Nemojte ga postavljati na cijevi za dovod vruće vode. Najveća radna temperatura vode za ovaj sustav filtra iznosi 37,8 °C.
- Zaštitite filtar od zamrzavanja. Ispustite vodu u filtru kada temperatura padne ispod 4,4 °C.
- Jednokratni uložak filtra MORA se zamijeniti svakih 6 mjeseci pri nazivnom kapacitetu ili ako dođe do primjetnog smanjenja stope protoka.
- Kada je na vodoopskrbnom sustavu postavljen uređaj za sprječavanje povratnog toka, potrebno je postaviti uređaj za kontrolu tlaka zbog toplinskog širenja.
- Pobrinite se da su sve cijevi i spojevi učvršćeni te da nema propuštanja.

## NAPOMENA

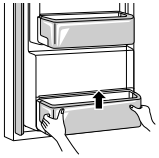
- Iako je provedeno ispitivanje u standardnim laboratorijskim uvjetima, stvarni se učinak može razlikovati.
- Da bi proizvod funkcionirao kako je reklamirano, ključno je da se pridržavate zahtjeva za postavljanje, održavanje i zamjenu filtra koje preporučuje proizvođač.

## Zamjena filtra za vodu

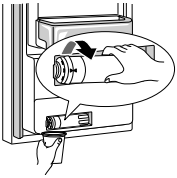
Filtar se mora zamijeniti svakih 6 mjeseci ili kada se upali svjetlo indikatora vodenog filtra na kontrolnoj ploči, ili kada se smanji izlaz iz vodenog dozatora.

- Kod nabavke zamjenskog uloška:
  - Koristite zamjenski uložak: LT1000P, LT1000PC, LT1000PCS ili ADQ747935**
  - Posjetite lokalnog trgovca ili zastupnika ili kontaktirajte LG Electronics informacijski centar za kupce. Za daljnju pomoć, posjetite našu web stranicu lg.com.

1 Uklonite košaru u vratima.



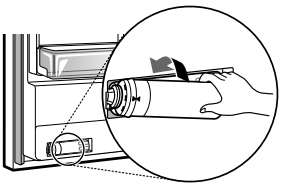
2 Uklonite jednokratni filtar za vodu.



## NAPOMENA

- Zamjena filtra za vodu uzrokuje ispuštanje manje količine vode.
- Omotajte krpu oko prednjeg dijela poklopca filtra za vodu kako bi prikupili vodu koja istekne. Nakon uklanjanja držite filtar za vodu uspravnim kako bi spriječili prolijevanje preostale vode iz filtra za vodu.

3 Zamijenite novim filtrom za vodu. Umetnite novi filtar u glavu filtra i zakrenite ga u smjeru kazaljke na satu sve dok se strelica na novom filtru ne poravna sa strelicom na glavi filtra. Zakrenite filtar nazad u odjeljak.



4 Ponovno postavite košaru u vrata.

5 Pritisnite i 3 sekunde držite tipku **Water Filter** radi ponovnog postavljanja indikatora filtra za vodu.

6 Dozirajte vodu otprilike 5 minuta da biste iz sustava uklonili zarobljeni zrak i kontaminante.

## ⚠ OPREZ

- Propust u zamjeni filtra kada je propisano, ili korištenje neoriginalnih LG vodenih filtara, može dovesti do propuštanja filtarskog uloška i do štete na imovini.

# RJEŠAVANJE PROBLEMA

## Prije pozivanja servisnog centra

### Hlađenje

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Uređaj ne hladi ili ne zamrzava.** | **Je li došlo do prekida napajanja?**<br>• Provjerite napajanje drugih uređaja. |
| | **Uređaj je isključen iz napajanja.**<br>• Ispravno priključite strujni utikač u utičnicu. |
| | **Možda je pregorio osigurač u vašem domu ili se aktivirao prekidač strujnog kruga. Ili je uređaj priključen na GFCI utičnicu (eng. Ground Fault Circuit Interrupter, prekidač kruga uzemljenja), i prekidač strujnog kruga utičnice se isključio.**<br>• Provjerite glavni razvodni električni ormarić i zamijenite osigurač ili ponovno namjestite prekidač strujnog kruga. Ne povećavajte kapacitet osigurača. Ako je problem u preopterećenju strujnog kruga, pozovite ovlaštenog električara kako bi riješio taj problem.<br>• Resetirajte prekidač strujnog kruga na GFCI. Ako se problem nastavi obratite se električaru. |
| **Uređaj slabo hladi ili zamrzava.** | **Je li temperatura hladnjaka ili zamrzivača postavljena na najtopliju postavku?**<br>• Postavite temperaturu hladnjaka ili zamrzivača na hladniju postavku. |
| | **Je li uređaj izložen izravnom sunčevom svjetlu ili se nalazi blizu predmeta koji proizvode toplinu, kao što su štednjak ili grijač?**<br>• Provjerite prostor na kojem je uređaj postavljen te ga ponovno postavite podalje od predmeta koji proizvode toplinu. |
| | **Jeste li u uređaj stavili vruću hranu koju niste prethodno ohladili?**<br>• Ohladite vruću hranu prije nego što je stavite u hladnjak ili zamrzivač. |
| | **Jeste li stavili previše hrane?**<br>• Održavajte odgovarajuću količinu slobodnog prostora između namirnica. |
| | **Jesu li vrata uređaja posve zatvorena?**<br>• Zatvorite vrata do kraja i pobrinite se da spremljena hrana ne smeta vratima. |
| | **Ima li dovoljno prostora oko uređaja?**<br>• Prilagodite položaj na kojem je postavljen da biste osigurali dovoljno prostora oko uređaja. |

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **U uređaju se osjeti neugodan miris.** | **Je li temperatura hladnjaka ili zamrzivača postavljena na najtopliju postavku?**<br>• Postavite temperaturu hladnjaka ili zamrzivača na hladniju postavku. |
| | **Jeste li stavili hranu jakoga mirisa?**<br>• Hranu s jakim mirisom čuvajte u dobro zatvorenim posudama. |
| | **Povrće ili voće možda se pokvarilo u ladici.**<br>• Bacite gnjilo povrće i očistite ladicu za povrće. Nemojte predugo čuvati povrće u ladici za povrće. |

## Led i voda

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Automatski ledomat ne proizvodi led ili proizvodi male količine leda.** | **Jeste li nedavno postavili proizvod?**<br>• Ledomat obično proizvodi led nakon otprilike 48 sati nakon postavljanja uređaja.<br>• Ako je temperatura hladnjaka preniska, filtar za vodu može se zamrznuti i blokirati protok vode do ledomata. |
| | **Jeste li povezali cijev za dovod vode s uređajem i otvorili dovodni ventil?**<br>• Povežite cijev za dovod vode s uređajem i otvorite dovodni ventil do kraja. |
| | **Je li cijev za dovod vode savijena?**<br>• Ako je cijev za dovod vode savijena, ugrožen je dovod vode. |
| | **Jeste li nedavno dozirali veliku količini leda?**<br>• Automatskom ledomatu treba otprilike 24 sata za proizvodnju leda. Pričekajte. |
| | **Jeste li uključili prekidač ledomata ili tipku automatskog ledomata na upravljačkoj ploči?**<br>• Pritisnite I na prekidaču automatskog ledomata ili postavite tipku automatskog ledomata na **ON** na upravljačkoj ploči. (Više pojedinosti o uporabi potražite na web-mjestu tvrtke LG Electronics ili putem pametnog telefona.) |
| | **Je li temperatura zamrzivača postavljena previsoko?**<br>• Ako je postavljena temperatura previsoka, led će se polako proizvoditi ili se neće proizvoditi uopće. Postavite temperaturu zamrzivača na -18 °C za normalne uvjete rada automatskog ledomata. |
| | **Jeste li prečesto otvarali vrata uređaja?**<br>• Ako prečesto otvarate vrata uređaja, pobjeći će hladni zrak, zbog čega će se usporiti brzina proizvodnje leda. Nemojte otvarati i zatvarati vrata uređaja prečesto. |

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Automatski ledomat ne proizvodi led ili proizvodi male količine leda.** | **Jesu li vrata uređaja posve zatvorena?**<br>• Ako vrata uređaja nisu posve zatvorena, povećat će se temperatura zamrzivača, što će usporiti proizvodnju leda. Zatvorite do kraja vrata uređaja. |
| **Nije dodan led.** | **Ne čujete da led izlazi?**<br>• Dodajte led s upravljačke ploče tako da izmjenično odaberete načine rada za kockice leda i smrvljeni led. |
| | **Je li blokiran prolaz za led? (Odvajanjem posude za led možete provjeriti prolaz za led.)**<br>• Led se možda ne može ispravno dodati ako je blokiran prolaz za led. Provjerite led i redovito čistite prolaz za led. |
| **Voda ne izlazi.** | **Možda je dovodni ventil zatvoren. (samo za modele s priključkom na vodovodnu instalaciju)**<br>• Otvorite dovodni ventil za vodu.<br>• Ako je temperatura hladnjaka preniska, filtar za vodu može se zamrznuti i blokirati protok vode do dispenzera. |
| | **Možda je spremnik dispenzera vode prazan. (Samo za modele bez priključka na vodovodnu instalaciju)**<br>• Napunite spremnik vode. |
| | **Je li zatvoren dovodni ventil za vodu? (samo za modele s priključkom na vodovodnu instalaciju)**<br>• Otvorite dovodni ventil za vodu. |
| | **Upotrebljavate li nefiltriranu vodu?**<br>• Nefiltrirana voda može sadržavati veliku količinu teških metala ili stranih tvari, stoga se filtar može začepiti poprilično rano bez obzira na rok valjanosti filtra. |
| **Voda ima neobičan okus.** | **Razlikuje li se okus vode u usporedbi s okusom vode iz prethodnog pročišćivača vode?**<br>• Jeste li upotrebljavali pročišćenu ili hladnu vodu u posljednje vrijeme? |
| | **Je li prošlo previše vremena otkada ste postavili i zamijenili filtar?**<br>• Ako se koristite nevaljalim filtrom, može doći do pogoršanja učinkovitosti pročišćivanja. Preporučuje se da zamijenite filtar u skladu s razdobljem za zamjenu filtra. |
| | **Jeste li pravilno isprali filtar u početnom razdoblju nakon što ste ga postavili?**<br>• Kada postavite ili zamijenite filtar prvi put, trebate ukloniti zrak i ostatke aktivnog ugljika iz unutrašnjosti filtra. Upotrijebite uređaj nakon doziranja i istjecanja otprilike 5 litara pročišćene vode iz dispenzera pritiskom na polugu dispenzera za vodu. (Aktivni ugljik nije štetan za ljude.) |

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Voda ima neobičan okus.** | **Jeste li upotrebljavali pročišćenu ili hladnu vodu u posljednje vrijeme?**<br>• Okus ustajale vode može se promijeniti zbog razvoja bakterija. Upotrijebite proizvod nakon doziranja i istjecanja otprilike 5 litara (otprilike 3 minute) vode iz dispenzera vode. |

## Kondenzacija i led

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Kondenzacija se javlja u uređaju ili na dnu ladice za povrće.** | **Jeste li u uređaj stavili vruću hranu koju niste prethodno ohladili?**<br>• Ohladite vruću hranu prije nego što je stavite u hladnjak ili zamrzivač. |
| | **Jeste li vrata uređaja ostavili otvorena?**<br>• Kondenzacija će nestati kada zatvorite vrata uređaja, a kapljice možete i obrisati suhom krpom. |
| | **Otvarate li i zatvarate vrata uređaja prečesto?**<br>• Kondenzacija se može pojaviti zbog razlike u temperaturi koja dolazi izvana. Vlagu obrišite suhom krpom. |
| | **Jeste li stavili toplu ili vlažnu hranu koju niste zatvorili u spremnik unutra?**<br>• Hranu čuvajte u pokrivenim ili dobro zatvorenim posudama. |
| **U zamrzivaču se stvorio led.** | **Vrata možda nisu dobro zatvorena.**<br>• Provjerite blokira li neka hrana vrata iznutra i pobrinite se da su vrata čvrsto zatvorena. |
| | **Jeste li u uređaj stavili vruću hranu koju niste prethodno ohladili?**<br>• Ohladite vruću hranu prije nego što je stavite u hladnjak ili zamrzivač. |
| | **Je li ulaz ili izlaz zraka zamrzivača blokiran?**<br>• Pobrinite se da ulaz ili izlaz zraka nije blokiran kako bi zrak mogao slobodno kružiti u unutrašnjosti. |
| | **Je li zamrzivač prepun?**<br>• Održavajte odgovarajuću količinu slobodnog prostora između namirnica. |
| **U unutrašnjosti ili na vanjskoj površini uređaja stvorio se led ili kondenzacija.** | **Jeste li prečesto otvarali i zatvarali vrata uređaja ili su vrata uređaja neispravno zatvorena?**<br>• Led ili kondenzacija mogu se pojaviti ako zrak izvana uđe u uređaj. |
| | **Je li okruženje uređaja vlažno?**<br>• Kondenzacija se može pojaviti na vanjskoj strani uređaja ako je prostor u kojem je on postavljen previše vlažan ili pak ako je visok postotak vlage u zraku, primjerice za kišnih dana. Vlagu obrišite suhom krpom. |

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Zagrijana je bočna ili prednja strana uređaja.** | **Cijevi za zaštitu od kondenzacije nalaze se na tom području kako bi se smanjila kondenzacija oko područja vrata.**<br>• Cijev za otpuštanje topline koja sprječava kondenzaciju postavljena je na prednjoj i bočnoj strani uređaja. Možete osjetiti da je posebno zagrijana nakon postavljanja uređaja ili ljeti. Ovo nije problem i sasvim je uobičajeno. |
| **Ima vode u uređaju ili izvan njega.** | **Je li došlo do istjecanja vode oko uređaja?**<br>• Provjerite istječe li voda iz umivaonika ili nekog drugog mjesta. |
| | **Ima li vode u donjem dijelu uređaja?**<br>• Provjerite je li voda nastala zbog odmrzavanja zamrznute hrane ili lomljenja ili ispuštanja posude. |

## Dijelovi i značajke

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Vrata uređaja nisu čvrsto zatvorena.** | **Je li uređaj nagnut prema naprijed?**<br>• Podesite prednje nožice kako biste malo podigli prednju stranu. |
| | **Jesu li police pravilno sastavljene?**<br>• Ponovno namjestite police ako je to potrebno. |
| | **Jeste li presnažno zatvorili vrata?**<br>• Ako prejako ili prebrzo zatvorite vrata, ona mogu nakratko ostati otvorena prije nego što se zatvore. Pazite da ne zalupite vratima, već ih nježno zatvorite. |
| **Vrata proizvoda teško se otvaraju.** | **Jeste li otvorili vrata odmah nakon što ste ih zatvorili?**<br>• Ako pokušate otvoriti vrata uređaja unutar 1 minute nakon zatvaranja, možda ćete imati poteškoća zbog tlaka u uređaju. Pokušajte otvoriti vrata uređaja ponovno za nekoliko minuta kada se unutrašnji tlak ujednači. |
| **Okomita pregrada vrata ne savija se ispravno prema unutra i prema van.** | **Jesu li prednje nožice za poravnanje izdužene, je li uređaj poravnat i jesu li vrata poravnata?**<br>• Nakon što se košare na vratima napune, vrata se mogu nagnuti, što onemogućuje ispravan rad okomite pregrade vrata i može spriječiti ispravan rad funkcije automatskog otvaranja vrata. Izdužite obje prednje nožice za poravnanje tako da čvrsto dodiruju pod. Slijedite upute u odjeljku Poravnanje vrata kako biste podigli lijeva vrata hladnjaka sve dok okomita pregrada vrata ponovno ne radi kako treba. Podesite desna vrata hladnjaka tako da budu u ravnini s lijevim vratima hladnjaka. |
| **Svjetlo unutar uređaja ne svijetli.** | **Neispravna žaruljica**<br>• Zatvorite i ponovno otvorite vrata. Ako žaruljica ne zasvijetli obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics. Ne pokušavajte ukloniti žaruljicu. |

## Zvukovi

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Uređaj je bučan i proizvodi neuobičajene zvukove.** | **Je li uređaj postavljen na slaboj podlozi ili nije niveliran?**<br>• Postavite uređaj na čvrst i ravan pod. |
| | **Dodiruje li stražnja strana uređaja zid?**<br>• Prilagodite položaj na kojem je postavljen da biste osigurali dovoljno prostora oko uređaja. |
| | **Ima li razasutih predmeta iza uređaja?**<br>• Uklonite razasute predmete koji se nalaze iza uređaja. |
| | **Nalazi li se na uređaju neki predmet?**<br>• Uklonite predmet koji se nalazi na uređaju. |
| **Zvukovi škljocanja** | **Kontrola odmrzavanja škljocnut će kada započne i završi ciklus automatskog odmrzavanja. Kontrola termostata (ili kontrola uređaja u nekim modelima) također će škljocnuti kada ciklus započne i završi.**<br>• Uobičajen rad |
| **Zvukovi zveckanja** | **Zvuk zveckanja može se stvarati zbog protoka u uređaju, cijevi za vodu na stražnjoj strani uređaja (samo za modele s cijevima) ili predmeta postavljenih oko uređaja.**<br>• Uobičajen rad |
| | **Uređaj ne stoji ravno na tlu.**<br>• Pod je nedostatne nosivosti ili je neravan, ili treba podesiti nožice za poravnanje. Vidite odjeljak za poravnanje vrata. |
| | **Uređaj s kompresorom premješten je tijekom rada.**<br>• Uobičajeni rad. Ako kompresor ne prestane zveckati nakon 3 minute, isključite napajanje uređaja, potom ga ponovno uključite. |
| **Šumeći zvukovi** | **Motor ventilatora isparivača pokreće zrak koji kruži kroz odjeljak hladnjaka i zamrzivača.**<br>• Uobičajen rad |
| | **Ventilator kondenzatora gura zrak preko kondenzatora.**<br>• Uobičajen rad |
| **Zvukovi klokotanja** | **Rashladno sredstvo protječe kroz sustav za hlađenje.**<br>• Uobičajen rad |
| **Zvukovi pucketanja** | **Stezanje i rastezanje unutrašnjih stijenki zbog promjena temperature.**<br>• Uobičajen rad |
| **Vibriranje** | **Ako bočna ili stražnja strana uređaja dodiruje ormarić ili zid, uobičajene vibracije mogu uzrokovati jasne zvukove.**<br>• Da biste otklonili zvukove, pobrinite se da bočne strane i stražnja strana ne dodiruju zid ili ormarić. |

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Zvuk zujanja iz spremnika za vodu. (Samo modeli bez spoja na vodovod)** | **Možda ćete čuti zujanje ventila u spremniku za vodu ako je ledomat uključen, a spremnik za vodu prazan.**<br>• Napunite spremnik vodom ili isključite ledomat. |

## Wi-Fi

| Simptomi | Mogući uzrok i rješenje |
|---|---|
| **Vaš kućanski aparat i pametni telefon nisu spojeni na Wi-Fi mrežu.** | **Lozinka za Wi-Fi mrežu na koju se pokušavate spojiti nije ispravna.**<br>• Pronađite Wi-Fi mrežu na koju je spojen Vaš pametni telefon i uklonite je, pa zatim registrirajte svoj uređaj na **LG ThinQ**. |
| | **Mobilni podaci za Vaš pametni telefon su uključeni.**<br>• Isključite značajku **Mobilni podaci** na pametnom telefonu i registrirajte uređaj putem Wi-Fi mreže. |
| | **Naziv bežične mreže (SSID) je pogrešno postavljen.**<br>• Naziv bežične mreže (SSID) trebao bi biti kombinacija latiničnih slova i brojeva. (Nemojte koristiti posebne znakove) |
| | **Frekvencija usmjerivača nije 2,4 GHz.**<br>• Podržani su samo usmjerivači frekvencije od 2,4 GHz. Postavite bežični usmjerivač na 2,4 GHz i spojite uređaj na bežični usmjerivač. Za provjeru frekvencije usmjerivača, kontaktirajte davatelja internetskih usluga ili proizvođača usmjerivača. |
| | **Udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača je prevelika.**<br>• Ako je udaljenost između uređaja i bežičnog usmjerivača prevelika, signal može biti preslab i veza se možda neće uspješno konfigurirati. Premjestite usmjerivač tako da je bliže uređaju. |

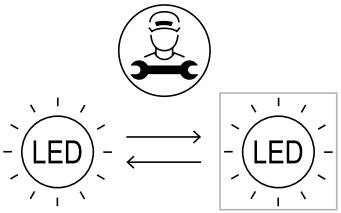
## Briga o kupcima i servis

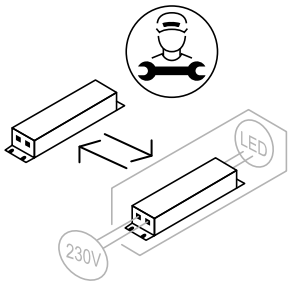
Kontaktirajte LG Electronics informacijski centar za kupce.

- Da biste pronašli informacije o Ovlaštenom servisnom centru tvrtke LG, posjetite naše web-mjesto na adresi www.lg.com.
- Samo bi kvalificirano servisno osoblje iz autoriziranog servisnog centra tvrtke LG trebalo rastavljati, popravljati ili mijenjati uređaj.
- Minimalno jamstveno razdoblje za ovaj rashladni uređaj je 24 mjeseca.
- Rezervni dijelovi navedeni u Uredbi EU-a 2019/2019 dostupni su 7 godina (samo su brtve vrata dostupne 10 godina).
- Za kupnju rezervnih dijelova obratite se informacijskom centru za korisnike tvrtke LG Electronics ili nam se obratite putem web-mjesta na adresi www.lg.com.

## NAPOMENA

- Uredba EU 2019/2019 vrijedi od 1. ožujka 2021. i odnosi se na razred energetske učinkovitosti prema Uredbi EU 2019/2016.
- Za više informacija o energetskoj učinkovitosti uređaja posjetite https://eprel.ec.europa.eu i pretražite stranicu prema nazivu modela (vrijedi od 1. ožujka 2021.).
- Skenirajte QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem, što će vam pružiti poveznicu na web-mjesto s podacima u vezi s učinkovitosti uređaja u EU EPREL bazi podataka. Zadržite energetsku naljepnicu kao referencu zajedno sa svim ostalim dokumentima isporučenima s uređajem (vrijedi od 1. ožujka 2021.).
- Klimatski razred naznačen je na tipskoj naljepnici uređaja.
- Ovaj proizvod sadrži svjetlosni izvor razreda energetske učinkovitosti G.



# DODATAK

## ZAŠTITA OKOLIŠA

### Zbrinjavanje starog uređaja

## ENGLISH

**Disposal of Your Old Appliance**

- This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
- Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
- You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling.

## БЪЛГАРСКИ

**Изхвърляне на стария уред**

- Символът със зачертания контейнер показва, че отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
- Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократна употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
- Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия разрешен ОЕЕО пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

## CATALÀ

**Eliminació de l’aparell antic**

- Aquest símbol d’un contenidor ratllat indica que els residus de productes elèctrics i electrònics (RAEE) s’han d’eliminar per separat de la resta de residus municipals.
- Els productes elèctrics antics poden contenir substàncies perilloses, de manera que l’eliminació correcta del vostre aparell antic ajudarà a prevenir possibles conseqüències negatives per al medi ambient i la salut humana. El vostre aparell antic pot contenir peces reutilitzables que es podrien utilitzar per reparar altres productes, i altres materials valuosos que es poden reciclar per conservar recursos limitats.
- Podeu portar el vostre aparell a la botiga on el vau comprar, o bé posar-vos en contacte amb l’oficina de residus de la vostra administració local per tal d’obtenir informació sobre el vostre punt de recollida de RAEE autoritzat més proper. Per obtenir la informació més actualitzada del vostre país, consulteu www.lg.com/global/recycling.

# ČEŠTINA

**Likvidace starého přístroje**

- Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
- Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a další cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
- Spotřebič můžete zanést buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling

# DANSK

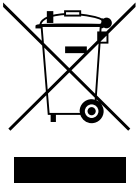
**Bortskaffelse af dit gamle apparat**

- Dette symbol med en affaldsspand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
- Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
- Du kan enten tage apparatet til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlepunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

# DEUTSCH

**Entsorgung Ihrer Altgeräte**

- Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik- Produkte (WEEE) getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt).
  Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.
- Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recycelt werden können.
- Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle. Bitte beachten Sie, dass einige* Vertreiber verpflichtet sind :
  - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und
  - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden.
- LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrenntsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe.
  * Vertreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräte von mindestens 400 Quadratmetern sowie Vertreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quatratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten



# ΕΛΛΗΝΙΚΆ

**Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής**

- Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.
- Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποτρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποιήσιμα ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επισκευή άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.
- Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε με το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Εξοπλισμών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling

# ESPAÑOL

**Símbolo para marcar AEE**

- El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
- Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
- Este producto contiene pilas y/o acumuladores. Siempre que no sea necesaria la intervención de un profesional cualificado para ello, y antes del depósito final del producto en las instalaciones de recogida selectiva, usted debe extraer las pilas y acumuladores de forma segura y separadamente para su adecuada gestión.
- Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

# EESTI

**Vana seadme hävitamine**

- Läbikriipsutatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektri- ja elektroonikaseadmete (WEEE) jäätmed tuleb kõrvaldada olmeprügist eraldi.
- Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikku negatiivset mõju loodusele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutatavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning muid väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säilitada piiratud ressursse.
- Saate viia oma seadme kas kauplusse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiveo ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

# SUOMI

**Vanhan laitteesi hävittäminen**

- Tämä ylirastitettu jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektronikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
- Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyn laitteen oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita, sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
- Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit tuotteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

# FRANÇAIS

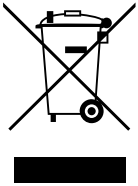
**Recyclage de votre ancien appareil**

- Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
- Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
- Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaitre les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairedemesdechets.fr

# HRVATSKI

**Zbrinjavanje starog uređaja**

- Ovaj simbol prekrižene kante za smeće na kotačićima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada.
- Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
- Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjeći otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavim vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
- Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati ured za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz svoje države pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling



# MAGYAR

**A régi készülék ártalmatlanítása**

- A leselejtezett elektromos és elektronikai termékeket a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
- Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
- Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szelektalok.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

# ITALIANO

**Smaltimento delle apparecchiature obsolete**

- Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo (“bidone della spazzatura barrato da una croce”), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all’atto dell’acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccolissime dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell’apparecchiatura a fine vita.
- Il corretto smaltimento dell’unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull’ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l’ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

# LIETUVIŲ

**Seno prietaiso utilizavimas**

- Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekas (EĮA) reiktų utilizuoti atskirai nuo buitinių atliekų.
- Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas seno prietaiso utilizavimas padės apsisaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą, ir kitų vertingų medžiagų, kurias galima perdirbti siekiant tausoti ribotus išteklius.
- Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje jį įsigijote, arba kreipkitės į vietos valdžios atliekų tarnybą ir sužinokite, kur yra artimiausia EĮA surinkimo vieta. Norėdami gauti daugiau informacijos apie savo šalies reikalavimus, apsilankykite www.lg.com/global/recycling.

# LATVIEŠU

**Jūsu vecās ierīces likvidēšana**

- Šis simbols – pārsvītrota atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
- Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza utilizācija palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
- Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling.

# МАКЕДОНСКИ

**Фрлање на вашиот стар апарат**

- Сите електрични и електронски производи треба да се фрлат засебно од комуналниот отпад, односно во собирни капацитети назначени од страна на владата или локалните власти.
- Правилното фрлање на вашиот стар апарат ќе помогне да се спречат потенцијални негативни последици за околината и човековото здравје.
- За подетални информации за фрлањето на вашиот стар апарат, стапете во контакт со општинската служба за отстранување отпад или со продавницата од каде што сте го купиле производот.

# NEDERLANDS

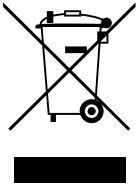
**Verwijdering van uw oude apparaat**

- Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.
- Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die kunnen worden gebruikt voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycled voor het behoud van beperkte grondstoffen.
- U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product heeft gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalverwerking instantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest recente informatie voor uw land verwijzen wij u naar www.lg.com/global/recycling

# NORSK

**Avhending av gamle apparater**

- Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kassert elektronikk og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkuleringen.
- Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.
- Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for el-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling.



# POLSKI

**Utylizacja starego urządzenia**

- Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy zutylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.
- Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.
- Urządzenie można oddać do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w danym kraju, należy odwiedzić stronę http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe (plik PDF : “For more information about how to recycle LG products in your country”.

# PORTUGUÊS

**Eliminação do seu aparelho usado**

- Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (REEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
- Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais consequências negativas para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros produtos e outros materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
- Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu, ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações relativas ao ponto de recolha de REEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

# ROMÂNĂ

**Eliminarea aparatului vechi**

- Simbolul de pubelă indică faptul că deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
- Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corespunzătoare veți contribui la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și al sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante ce pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
- Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor în scopul aflării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm să vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling.

## SLOVENČINA

**Zneškodnenie starého spotrebiča**

- Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
- Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné latky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Váš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
- Svoj spotrebič môžete zaniesť do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

## SLOVENŠČINA

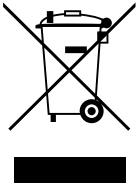
**Odstranjevanje vaše stare naprave**

- Prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
- Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem stare naprave prispevate k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaša stara naprava lahko vsebuje dele, ki jih je mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohraniti omejene vire.
- Svojo napravo lahko odnesete v trgovino, kjer ste jo kupili, ali pa se glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za odpadno električno in elektronsko opremo obrnite na lokalno komunalno podjetje. Za najnovejše informacije za svojo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling.

## SHQIP

**Hedhja e pajisjes suaj të vjetër**

- Të gjitha produktet elektrike dhe elektronike duhet të hidhen veçmas nga mbetjet e bashkisë përmes pikave të grumbullimit të caktuara nga qeveria ose autoritetet vendase.
- Hedhja e duhur e pajisjes suaj të vjetër do të ndihmojë në parandalimin e pasojave të mundshme negative për mjedisin dhe shëndetin e njeriut.
- Për informacione më të hollësishme rreth hedhjes të pajisjes suaj të vjetër, ju lutem kontaktoni zyrën e qytetit, shërbimin për hedhjen e mbeturinave ose dyqanin ku e keni blerë produktin.



## SRPSKI

**Odlaganje starog aparata**

- Ovaj simbol precrtana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
- Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
- Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling.

## SVENSKA

**Bortskaffning av den gamla produkten**

- Den överkorsade soptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska sorteras separat från hushållsavfallet och lämnas in till en av kommunen anvisad plats för återvinning.
- Kasserade elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser, korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla produkt kan även innehålla återanvändningsbara delar som kan användas för att reparera andra produkter samt innehålla värdefulla ämnen som kan återvinnas för att spara jordens resurser.
- Du kan ta din gamla produkt till butiken där du köpte den eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För att få den senaste informationen för ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr**
**Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

## Bilješka

LG